



CYBEX GmbH

Riedinger Str. 18 | 95448 Bayreuth | Germany

info@cybex-online.com

www.cybex-online.com

www.facebook.com/cybex.online

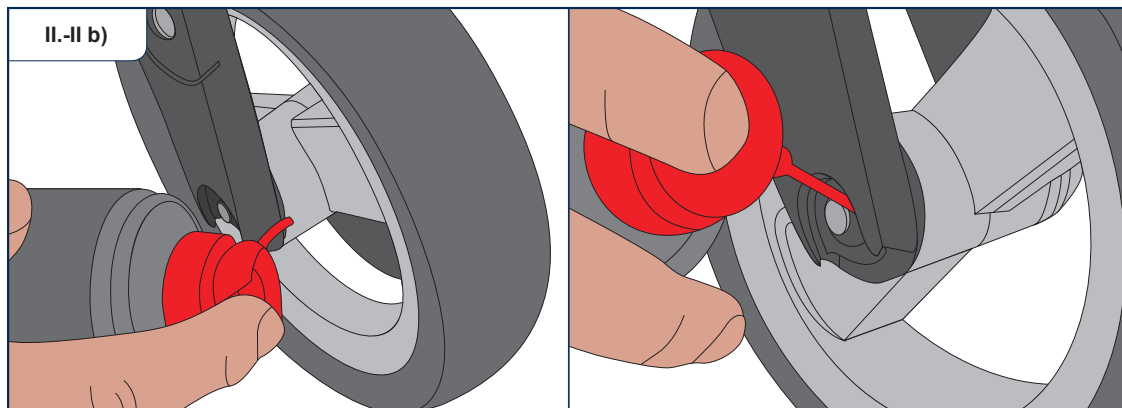
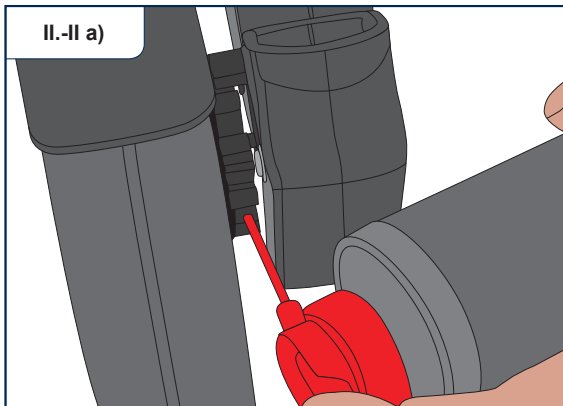


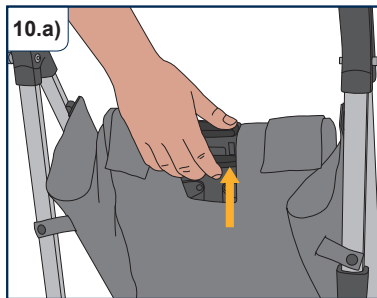
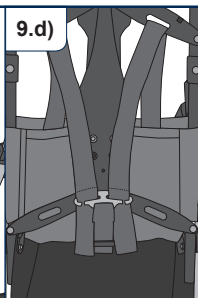
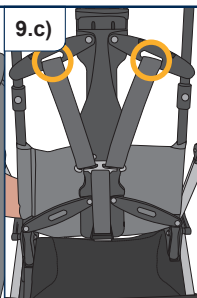
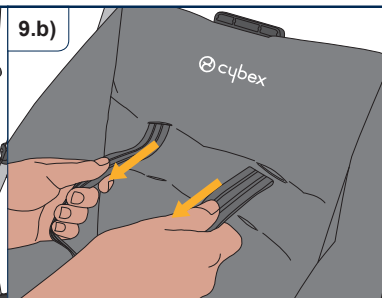
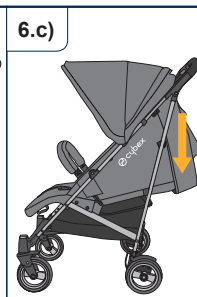
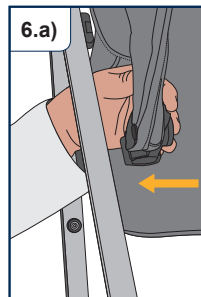
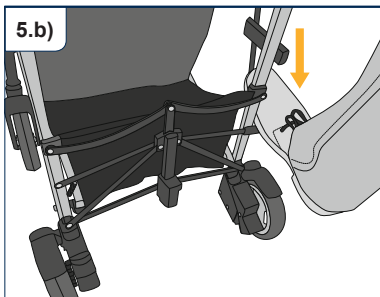
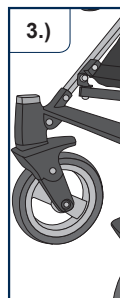
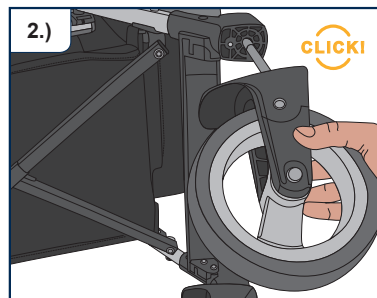
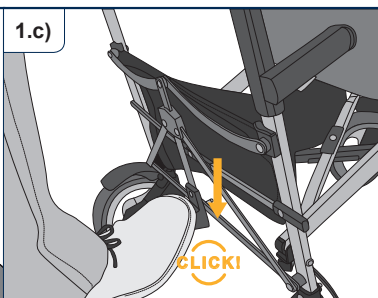
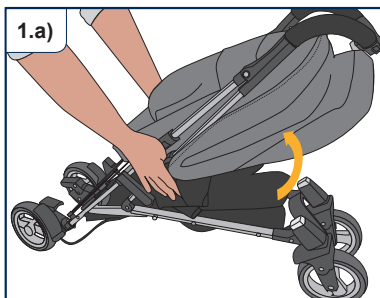
**GO TO WWW.CYBEX-ONLINE.COM
TO WATCH AN INSTRUCTIONAL VIDEO**

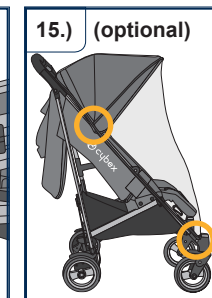
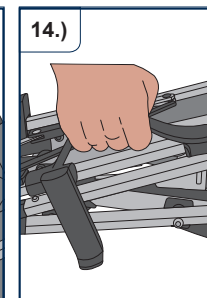
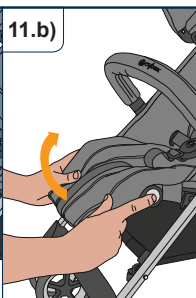
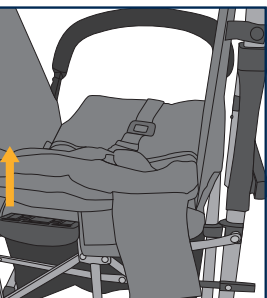
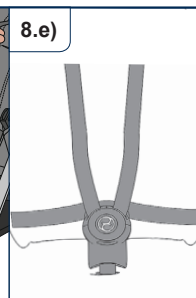
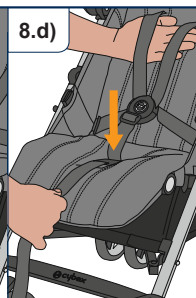
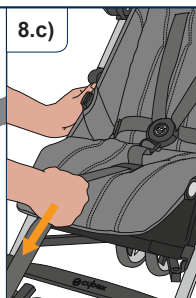
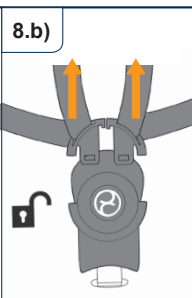
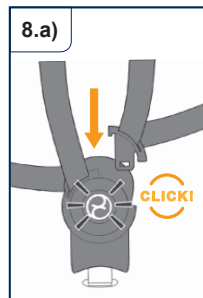
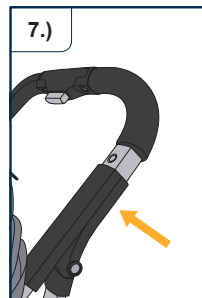
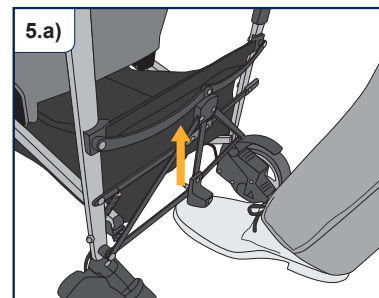
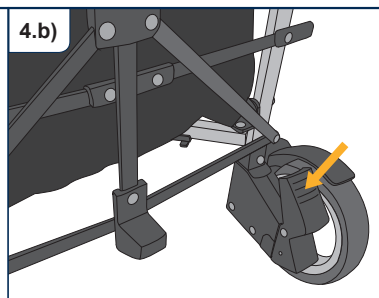
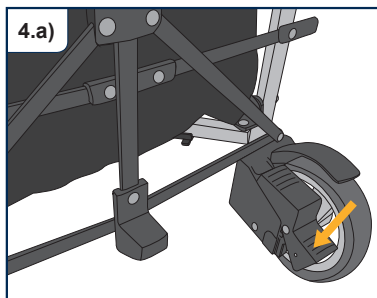
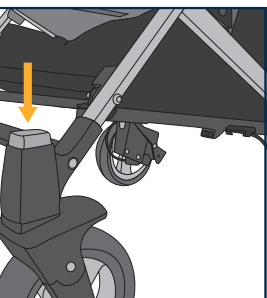


CYBEX CALLISTO USER GUIDE

EN / RU / UA / EE / LV / LT / TR / HE









Dear Customer,

Thank you very much for purchasing the CYBEX CALLISTO. This product is a stroller for children suitable from birth and up to 17 kg. It is suitable for a maximum of one child only. This instruction guide will explain all features and functions. We can assure that safety, comfort and easy handling had the main focus in developing the CALLISTO. The product has been developed under strict quality control and meets all relevant safety standards. Should you have any questions, please feel free to contact us at any time.

IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read these instructions carefully before use. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

Уважаемый покупатель,

Благодарим Вас за покупку коляски CYBEX CALLISTO. Данный продукт подходит для детей с рождения и до 17 кг. Она рассчитана только на одного ребенка. Это инструкция расскажет о всех функциях и особенностях коляски. При создании CYBEX Callisto мы сфокусировали свои усилия на безопасности, комфорте и простоте использования. Этот продукт был разработан под строгим контролем качества и соответствует всем современным стандартам безопасности. Если у вас возникнут вопросы, пожалуйста, обратитесь к нам в любое время.

ВАЖНО: сохраните данную инструкцию для дальнейших консультаций. Внимательно прочтите данную инструкцию перед использованием. Несоблюдение данной инструкции может повлиять на безопасность вашего ребенка.

Дорогі покупці,

Дякуємо вам за придбання Cybex Callisto. Коляска підходить для дітей з народження і до 17 кг. Коляску можна використовувати не більше ніж для однієї дитини. Ця інструкція по експлуатації доведе до вашого відому всі тонкощі та функції даної коляски. Ми запевняємо вас, що безпека, зручність та легкість у користуванні були нашими основними цілями при розробці даної коляски. Продукт був виготовлений під суворим контролем та відповідає провідним стандартам якості. Якщо у вас виникнуть запитання - звертайтеся до нас у зручний для вас час.

ВАЖЛИВО: Зберігайте інструкцію для подальшого використання. Уважно читайте інструкцію перед використанням. Ваша дитина може потрапити у небезпеку, якщо ви не будете виконувати положення інструкції.

I. General information & safety	2
II. Instructions for maintenance	3
II.- I Wheel systems check	4
II.- II Applying the lubricant	4
III. Instructions for use	4
1. Opening the stroller	4
2. Assembling the front wheels	4
3. Automatic front wheel swivel locks	4
4. Using the brakes	4
5. Folding the stroller	5
6. Expendable canopy	5
7. Adjusting the handle	5
8. Using the harness system	5
9. Adjusting the harness system for newborns	5
10. Reclining the seat	6
11. Reclining the leg rest	6
12. Removing the seatcover	6
13. Attaching the bumper bar	6
14. Carrying the stroller	6
15. Attaching the raincover (optional)	6
16. Warranty	6
17. Care instructions	7

I. General information & safety

Your child's safety is your responsibility. Always use the harness system to prevent your child from falling or sliding out of the seat. This vehicle is suitable for one child only. Follow all instructions carefully to avoid incorrect handling as this can impair the stroller's correct function.

ATTENTION: The total load capacity of this stroller is 17 kg. It is suitable for a child with a maximum weight of 17 kg and additional loads of 5 kg in the basket and 0.5 kg in the canopy pocket.

Use of this stroller with a child weighing more than 15 kg will cause excessive wear and tear on the stroller.

The harness always needs to be attached and adjusted correctly. If not adjusted correctly according to the instructions the stability of the stroller will be affected. The harness and seat belt should be used in addition to permanent supervision by an adult.

To attach an additional full harness system for safety reasons 'D' rings (according to EN13210 or BS6684) are provided.

Children should be kept out of reach of any moving parts while making adjustments. Children should be prevented from grabbing the stroller during folding and unfolding to avoid fingers becoming trapped and scissoring occurring.



WARNING:

- Never leave your child unattended.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- This product is not suitable for running or skating.
- Any load attached to the handles affects the stability of the stroller.
- Do not let your child play with this product.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- Always use the restraint system.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.

Do not carry more than one child in the stroller. Shopping bags should be stored in the stroller basket and not hung on the stroller handles. The load in the basket should not exceed 5 kg. When overloading the stroller it can become unstable. The maximum load allowed in the canopy bag is 0.5 kg.

- Damages caused by the use of accessories not approved by CYBEX, such as raincovers, buggy boards, bag hooks, etc. will not be covered by the terms of warranty.
- It may be unsafe to use replacement parts other than those approved by CYBEX.
- Before using the stroller, always check whether the accessories are well secured.
- Please make sure that the brake is locked while placing and removing the child.
- Never lift the stroller with the child inside, never go up or downstairs or escalators with the child inside or when traveling on other forms of transport.
- When opening and closing the stroller, do not use force, as incorrect folding can damage or break the stroller. Check the instruction manual if necessary.
- Drive carefully over curbs and gravel roads. The vehicle may become damaged by repeated impact.
- Ensure your child does not stand on the footrest.
- Do not expose the stroller to any artificial heat or direct sunlight.
- For new born babies we recommend that the backrest is adjusted to the lowest (horizontal) recline position

II. Instructions for maintenance

- The user is responsible for the regular maintenance of the stroller. All connecting parts must be tight and secured properly. It is particularly important to ensure that the locking and swiveling mechanisms are treated regularly with Teflon spray (dry lubricant). It is important that brakes, wheels and tyres are not impaired during use. These should be inspected regularly and repaired or replaced if necessary. Any product which does not appear structurally sound should not be used.
- Do not make any modifications to the product. If you have any complaints or problems, please contact your supplier or importer.
- A service should be scheduled every 12 months.
- All moving parts can be treated with Teflon spray (dry lubricant). After application, wipe the product clean with a soft cloth.
- Use only original CYBEX replacement parts. There is a risk to safety when using spare parts from other manufacturers.
- The frame tubes covered by the locking and turning mechanism should be regularly cleaned and sprayed. This will ensure trouble-free use of your stroller.

Cleaning

- Do not use abrasives to clean the frame. Use a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly.
- Should the stroller be exposed to salt water, please rinse it down with fresh (tap) water as soon as possible afterwards.
- The seat cover can be machine washed at max. 30°C with a mild detergent on a gentle cycle setting. The canopy should be washed by hand with a mild detergent (not warmer than 30°C)
- See care labels for details. Do not use the tumble drier. Dry thoroughly before reuse.
- All CYBEX fabrics have been tested for water resistance, but when the stroller is very wet, the water may permeate the lining through the bottom edges and seams and leave water stains on the upholstery.
- We advise you to use a raincover to avoid this. If the stroller is wet, allow to dry with the canopy extended.
- Never fold and store the product in a damp condition as this can cause mildew to form.

WARNING: Please wash the seatcover separately before using it for the first time. Do not tumble dry and do not expose to direct sunlight! Do not iron!

This product conforms and has been certified to safety standard EN 1888:2012.

Disposal

It is important to correctly dispose of your CYBEX CALLISTO when it is no longer of use. Garbage disposal can be different in every country. Please contact your local waste management company to make sure you are taking the right steps to dispose of the CYBEX CALLISTO. Always follow the disposal regulations of your country

Service

A dry and/or dusty environment can have a negative effect on the wheel systems. To avoid this it is very important that the wheel systems are regularly checked, cleaned and lubricated. This will ensure a smooth operation of the stroller in daily use. Please follow the instruction below to maintain the wheel systems (wheel axles & suspension system)

II.- I Wheel systems check

- a) The wheel system must be cleaned before applying the lubricant
- b) The wheel system must not be broken or damaged. To avoid squeaking noises on your CYBEX stroller use a multi-function oil such as WD 40 and follow the instructions below. To avoid staining the fabrics protect them by covering them with a cloth or carton before applying the lubricant. Please pay special attention to avoid applying the lubricant on any other parts of the stroller (fabrics, tubes, etc.)

II.- II Applying the lubricant

- a) **Rear wheels** - Spray from the rear side of the buggy in the space between the rim and the housing on both sides. Let the lubricant work its way into the system for approx. 10 seconds and then turn both rear wheels.
- b) **Front wheels** - Spray in the space between the rim and the housing on both sides. Let the lubricant work its way into the system for approx. 10 seconds and then turn both front wheels. If the squeaking continues, remove the rim cap and apply the spray on the axle.

III. Instructions for use

IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read these instructions carefully before use. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

1. Opening the stroller

- a) Release the fold lock lever.
- b) Open the stroller.
- c) Push down the pedal of the primary lock lever until the locking system is engaged.

! WARNING:
Ensure that all locking devices are engaged before use.

2. Assembling the front wheels

- Fit the front wheels to the end of the frame until they snap in.

3. Automatic front wheel swivel locks

- a) Push the front swivel lock lever until it "clicks". It can be activated in any wheel position. The swivel lock will engage automatically once the wheel swivels are in the correct position.
- b) To release the swivel lock push the front swivel lock lever again.

4. Using the brakes

- a) Engage brake.
- b) Release brake.

5. Folding the stroller

! WARNING:

Remove all contents from the basket. Close the canopy and remove the bumperbar. We recommend that the harness is fastened before folding.

- a) Lift the pedal of the primary lock lever to release the stretching system.
- b) Push down the lock lever (extended bar on the right side of the locking system).
- c) Press the button at the handle bar and fold the buggy by pushing it slightly forward. To make folding easier lift the locking lever with your foot.
- d) Fold the buggy carefully until the safety clip is securely locked.

6. Expendable canopy

- a) Attach both outer canopy clips onto the inside of the frame tubes of the stroller. To remove the canopy reverse this procedure.
- b) Extend the canopy and place the canopy rear flap behind the backrest.
- c) Lie-flat position: Put the rear flap over the backrest and attach it with the two fasteners underneath.
- d) The canopy can be adjusted to various positions. The height can be easily adjusted by sliding the canopy clips up or down the frame tubes.
- e) For maximum coverage, unzip the extra panel on top of the canopy and pull forward.
- f) The canopy flap at the rear of the stroller can be rolled up and fixed with a velcro fastener, if required.

7. Adjusting the handle

The height of the handle can be adjusted by pressing the two pins on the backside of the handle.

8. Using the harness system

- a) To lock the harness system simply insert both buckle tongues into the harness buckle.
- b) To release the belt system press the release button located on the seat in front of the belt lock while pulling at the shoulder straps.
- c) To tighten the belts pull the strap on the front of the central harness buckle until the harness is snug.
- d) To release the harness buckle, simply squeeze both sides of the harness buckle together.
- e) The length of the crotch strap can be adjusted by moving the slider up or down.

9. Adjusting the harness system for newborns

- a) Release the loops located at the end of the shoulder straps from the metal triangle attached to the belt system. The triangle is situated at the bottom of the backrest underneath the seat cover.
- b) Remove the shoulder straps from the holes of the backrest and the fabric seat cover.
- c) Feed the shoulder straps through the two lower holes in the seat cover. Make sure to feed the straps back through the slotted holes of the plastic backrest mechanism and re-attach them to the triangle.
- d) To adjust the length of the shoulder straps for newborns use the inner loop of the shoulder straps' ends and attach them to the metal triangle. Switch back to the lower holes as soon as the shoulder straps no longer fit over the child's shoulders.

10. Reclining the seat

- a) Pull the recline lever at the back of the seat in order to recline the backrest to one of the 5 different positions.
- b) To raise the seat lift the complete backrest up to the required position.

11. Reclining the leg rest

- a) Press the leg rest on both front edges and push it down.
- b) Lift the leg rest to return it to the starting position.

12. Removing the seatcover

- a)
 - Slightly fold the stroller to reduce tension.
 - Remove the canopy and bumper bar from the stroller, if attached.
 - Remove the seat cover hooks from both sides of the frame (Nr. 1, fig. 12).
 - Open the press studs of the two straps connecting the seat side panels with the rear tube (Nr. 2, fig. 12).
 - Open the flaps which are fixed with fasteners covering both sides of the seat tube fixed underneath the seat unit (Nr. 3, fig. 12).
 - Feed the strap with the slider of the central harness buckle through the hole in the seat fabric. Release the belt lock under the seat fabric.
 - Release the loops located at the end of the shoulder straps from the metal triangle attached to the belt system. The triangle is situated at the bottom of the backrest underneath the seat cover (see fig. 9a).
 - Remove the shoulder straps from the holes of the backrest and the fabric seat cover (see fig. 9b).
 - Lift the leg rest up and slide the fabric down the seat unit after opening the fastener velcro.
 - Slide the fabric off the seat base tubes.
 - Reverse this procedure to refit the seat cover and the harness. Ensure that the seat tubes slide back into the pockets inside the seat cover

13. Attaching the bumper bar

To attach the bumper bar slide the left and right bumper bar connectors into the adapter located inside the seat fabric pocket. Press the buttons on the left and right side of the bumper bar to remove it.

14. Carrying the stroller

Pull the flexible carrying handle on the middle rear tube and lift to carry the stroller.

15. Attaching the raincover (optional)

Extend the raincover over the stroller as shown in the image. To fit the raincover fasten the fastener strips around the frame at the top and bottom on both sides of the buggy.


16. Warranty

The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty).

In the event that a manufacturing or material defect should appear, we will – at our own discretion – either repair the product free of charge or replace it with a new product. To comply with this warranty the product should be returned to the retailer who originally sold it and an original proof of purchase (sales receipt or invoice) containing the date of purchase, the name of the retailer and the type designation of this product should be submitted. This warranty shall not apply if the product is taken or shipped to a manufacturer or any other person other than the retailer who initially sold this product to the consumer. The consumer must check that the product is compliant and that there are no manufacturing or material defects immediately on the date of purchase or, in the event that the product was purchased online or by mail order, immediately after receipt. In case of a defect the consumer must stop using the product and return it immediately to the retailer who initially sold it. In a warranty case the product must be returned in clean and complete condition. Prior to contacting the retailer, please read this instruction manual carefully. This warranty does not cover any damages caused by misuse, environmental influence (water, fire, road accidents etc.) or normal wear and tear. It applies solely in the event where the product is used only in accordance with the operating instructions, where any modifications and services are performed by authorized persons only and where original components and accessories are used. This warranty does not exclude, limit or otherwise affect any statutory consumer rights,

including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

17. Care instructions

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• wash separately• gentle action wash
warm water• do not bleach | <ul style="list-style-type: none">• do not tumble dry• do not iron• do not dry clean |  |
|---|--|---|



CYBEX GmbH

Riedinger Str. 18, 95448 Bayreuth, Germany,
Tel.: +49 921 78511-0, Fax.: +49 921 78511- 999

RU СОДЕРЖАНИЕ

I. Общая информация и безопасность.....	8
II. Инструкция по техническому обслуживанию	9
II.- I Проверка колесной системы.....	10
II.- II Нанесение смазки.....	10
III. Руководство по эксплуатации.....	10
1. Раскрытие коляски.....	10
2. Крепление передних колес	10
3. Автоматическая фиксация поворота передних колес.	10
4. Использование тормоза	10
5. Сложение коляски.	11
6. Козырёк.....	11
7. Регулировка ручки	11
8. Использование ремней безопасности.....	11
9. Ремни безопасности для новорожденных.	11
10. Наклон спинки	12
11. Регулировка места для ног.	12
12. Снятие чехла сидения.	12
13. Крепление бампера.....	12
14. Переноска коляски.....	12
15. Дождевик (опционально).....	12
16. Гарантия	12
17. Уход за изделием	13

I. Общая информация и безопасность

Безопасность вашего ребенка - это ваша обязанность. Всегда пристёгивайте ребенка, чтобы предотвратить его падение с кресла. Эта коляска рассчитана только на одного ребенка. Всегда следуйте инструкции, чтобы избежать неверного использования, так как это может привести к неисправности коляски.

внимание: предельная общая загрузка коляски составляет 17 кг. Подходит детям весом до 17 кг, дополнительная нагрузка корзины 5 кг, нагрузка кармана на козырьке 0,5 кг.

Использование этой коляски для ребенка весом более 15 кг приведет к преждевременному износу и порче коляски.

Ремни безопасности должны быть правильно прикреплены и отрегулированы. Если они не отрегулированы должным образом, это отразится на устойчивости коляски. Система фиксации не заменяет постоянный родительский контроль.

Для крепления дополнительных ремней безопасности в комплект входят специальные кольца (согласно стандартам EN13210 или BS6684). Следите, чтобы дети не находились в непосредственной близости к механизмам во время их регулировки. Следите, чтобы дети не повредили свои пальцы во время сложения/разложения коляски.

! ВНИМАНИЕ:

- Не оставляйте вашего ребенка без присмотра.
- Всегда используйте ремень промежности в сочетании с поясным ремнем.
- Этот продукт не подходит для бега и езды на роликовых коньках.
- Любой груз, помещенный на ручки коляски, влияет на ее устойчивость.
- Не разрешайте ребенку играть с этим продуктом.
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что ваш ребенок не находится в непосредственной близости, когда вы складываете/раскладываете коляску.
- Перед использованием проверяйте надежность крепления шасси к сидению или автокреслу.
- Всегда используйте удерживающее устройство.
- Перед использованием, убедитесь, что замковые системы прикреплены

Не перевозите в коляске более одного ребенка. Пакеты с покупками должны храниться в корзине, а не висеть на ручках коляски. Загрузка корзины не должна превышать 5 кг. При перегрузке коляска может стать неустойчивой. Максимальная загрузка кармана на козырьке 0.5 кг.

- Ущерб, вызванный использованием аксессуаров, неодобренных CYBEX (дождевик, крючки на ручки, подставки и т.д.), не будут покрываться гарантией CYBEX.
- Использование запасных частей неодобренных CYBEX, может быть небезопасно.
- Перед использованием, проверяйте надежность крепления аксессуаров.
- Пожалуйста, убедитесь, что коляска стоит на тормозе, когда вы усаживаете или достааете ребенка.
- Никогда не поднимайте коляску с пристегнутым ребенком, не поднимайте коляску с ребенком по ступеням и эскалатору или в транспорте.
- При складывании и раскладывании коляски не применяйте силу, так как это может привести к поломке. При необходимости сверяйтесь с инструкцией.
- Аккуратно проезжайте по неровным дорогам, гравию. Коляска может быть повреждена при повторном воздействии.
- Убедитесь, что ваш ребенок не стоит на доставке для ног.
- Не размещайте коляску на открытом солнце и рядом с обогревателями.

II. Инструкция по техническому обслуживанию

- Пользователь несет ответственность за регулярный уход за коляской. Все соединительные детали должны быть туго и надежно закручены. Очень важно, чтобы все замки и поворотные механизмы регулярно смазывались спреем Teflon (сухая смазка). Важно: тормоза, колеса, шины не должны быть повреждены во время использования. Регулярно проверяйте состояние колес, и в случае порчи, незамедлительно произведите ремонт или замену. Любая деталь, которая не выглядит исправной, не должна быть использована.
- Не вносите изменений в продукт. Если у вас возникли какие-либо жалобы, проблемы с продуктом, обратитесь к вашему дистрибьютору.
- Сервисное обслуживание должно проходить каждые 12 месяцев.
- Все движимые детали могут быть смазаны спреем Teflon (сухая смазка). После нанесения, вытрите продукт мягкой тканью.
- Используйте только оригинальные запчасти CYBEX. Существует угроза безопасности при использовании запчастей от других производителей.
- Замки поворотные детали должны регулярно очищаться и смазываться. Эти правила обеспечат долгую и безпроблемную эксплуатацию вашей коляски.

Уход

- Не используйте абразивы для очистки рамы. Используйте влажную тряпку и щадящее очищающее средство, тщательно вытирайте.
- Если на коляску попадет соленая вода, пожалуйста, промойте ее пресной водой как можно скорее.
- Чехол сидения можно стирать в стиральной машине при максимальной температуре 30°C с мягким средством при бережном цикле. Козырёк нужно стирать вручную при помощи мягкого средства (вода не должна превышать 30°C)
- Подробная информация содержится на ярлыках. Не используйте сушилку. Тщательно высушите перед повторным использованием.
- Все ткани CYBEX были проверены на водоотталкивающие свойства, но когда коляска мокрая, вода может проникать в подкладку через нижние края и швы и оставить пятна от воды на обивке.
- Во избежание этого, советуем использовать дождевик. Если коляска мокрая, оставьте ее сохнуть с открытым козырьком.
- Не оставляйте коляску непросушенной, так как возможно образование плесени.

внимание: Пожалуйста, перед первым использованием постирайте чехол сидения отдельно.

Не используйте сушку и не подвергать воздействию прямых солнечных лучей! Не гладить!

Этот продукт соответствует и был сертифицирован по стандарту безопасности EN 1888: 2012.

Утилизация

Важно правильно утилизировать вашу CYBEX CALLISTO, когда она больше не используется. Правила утилизации могут отличаться в вашей стране. Пожалуйста, свяжитесь с вашим департаментом ЖКХ, чтобы убедиться, что вы принимаете правильные шаги, чтобы утилизировать CYBEX CALLISTO. Всегда следуйте правилам утилизации в вашей стране.

Сервис

Сухая или пыльная среда может иметь негативное влияние на колеса. Чтобы избежать этого, очень важно регулярно проверять, чистить и смазывать колеса. Это позволит обеспечить бесперебойную работу коляски в повседневном использовании. Пожалуйста, следуйте инструкциям ниже, чтобы поддержать колеса в рабочем состоянии (оси колес и подвеска)

II.- I Проверка колесной системы

- a) Колесная система должны быть очищена перед нанесением смазки
- b) колеса не должны быть сломаны. Чтобы избежать скрипа,используйте многофункциональное масло такое как WD 40 и следуйте инструкциям ниже. Чтобы избежать окрашивания чехлов, накройте их тканью или картоном перед нанесением смазки. Пожалуйста, избегайте попадания смазки на другие части коляски (ткань и т.д.).

II.- II Нанесение смазки

- a) **Задние колеса** - Брызните с задней стороны коляски в пространстве между ободом и корпусом с обеих сторон. Оставьте смазку примерно на 10 секунда, а затем поверните оба задних колеса.
- b) **Передние колеса** - Брызните в пространстве между ободом и корпусом с обеих сторон. Оставьте смазку примерно на 10 секунда, а затем поверните оба передних колеса. Если скрип повторится, снимите обод и нанесите спрей на ось.

III. Руководство по эксплуатации

ВАЖНО: сохраните данную инструкцию для дальнейших консультаций. Внимательно прочтите данную инструкцию перед использованием. Несоблюдение данной инструкции может повлиять на безопасность вашего ребенка.

1. Раскрытие коляски

- a) Снимите блокировку коляски.
- b) Разложите коляску.
- c) Нажмите на педаль блокирующего рычага до тех пор пока не зафиксируется замок.

! ВНИМАНИЕ:

Перед использованием убедитесь, что фиксирующие механизмы находятся в рабочем состоянии.

2. Крепление передних колес

- Установите передние колеса на спицы до упора.

3. Автоматическая фиксация поворота передних колес.

- a) Нажмите на фиксатор передних колес до щелчка. Фиксатор активируется при любой позиции колес. Фиксатор колес автоматически срабатывает, когда колесные шарниры будут в правильном положении.
- b) Чтобы разблокировать колеса, нажмите на фиксаторы еще раз.

4. Использование тормоза

- a) Нажмите на педаль тормоза.
- b) Разблокируйте педаль тормоза.

5. Сложение коляски.

! ВНИМАНИЕ:

Уберите все содержимое корзины. Сложите козырек и уберите бампер. Мы советуем пристегнуть ремни безопасности перед сложением.

- a) Потяните вверх рычаг фиксирования, чтобы разблокировать коляску.
- b) Нажмите на фиксатор (рычаг с правой стороны).
- c) Нажмите кнопку на ручке и сложите коляску, слегка наклонив ее вперёд. Чтобы облегчить сложение, поднимите фиксирующий рычаг ногой.
- d) Осторожно сложите коляску пока не сработают фиксаторы.

6. Козырёк

- a) Прикрепите оба зажима внешней поверхности козырька к внутренней стороне рамы коляски. Чтобы снять козырек, открепите зажимы.
- b) Раскройте козырёк и поместите его заднюю часть за спинкой коляски.
- c) Горизонтальное положение: Поместите заднюю часть козырька за спинку и закрепите ее при помощи двух фиксаторов под ней.
- d) Козырек регулируется в нескольких положениях. Расположение козырька по высоте можно поменять, переместив зажимы вверх или вниз по раме.
- e) Для максимального размера раскройте верхнюю вставку на козырьке и потяните его вперед.
- f) Заднюю часть козырька можно свернуть и скрепить застежкой велкро при необходимости.

7. Регулировка ручки

Высота ручки регулируется нажатием на две кнопки по бокам.

8. Использование ремней безопасности.

- a) Чтобы застегнуть ремни, вставьте оба языка в замок.
- b) Чтобы ослабить ремни, нажмите кнопку, расположенную на сидении перед замком, одновременно потянув плечевые ремни.
- c) Чтобы затянуть ремни, просто потяните за лямку спереди центрального замка до нужного натяжения.
- d) Чтобы расстегнуть ремни, одновременно нажмите на кнопки с обеих сторон.
- e) Длину ремня промежуточной можно регулировать, перемещая ползунок вверх или вниз.

9. Ремни безопасности для новорожденных.

- a) Отстегните петли, расположенные в конце плечевых ремней от металлического треугольника, прикрепленного к ремням. Треугольник расположен в нижней части спинки под сиденьем.
- b) Уберите ремни из отверстий в спинке и чехле
- c) Протяните плечевые ремни через два нижних отверстия в чехле. Убедитесь, что вы потянули ремни обратно через щелевые отверстия пастика и повторно прикрепили их к треугольнику.
- d) Чтобы отрегулировать длину лямок для новорожденных используйте внутреннюю петлю лямок и прикрепите их к металлическому треугольнику. Вернитесь к исходному уровню крепления ремней как только они перестанут подходить ребенку по росту.

10. Наклон спинки

- a) Спинка регулируется в 5 положениях; для этого потяните за рычаг на спинке.
- b) чтобы вернуть спинку в исходное положение, поднимите спинку целиком вверх.

11. Регулировка места для ног.

- a) Нажмите на оба края места для ног и потяните его вниз.
- b) Поднимите место для ног для возврата в исходное положение.

12. Снятие чехла сидения.

- a)
- Слегка сложите коляску, чтобы ослабить натяжение ткани.
 - Снимите козырек и бампер с коляски.
 - Открепите крючки чехла сидения с обеих сторон рамы (№ 1, рис. 12).
 - Открепите кнопки лямок, соединяющих боковые части чехла с задней частью рамы (№ 2, рис. 12).
 - Открепите боковые части чехла, которые расположены поверх рамы сидения (№ 3, рис. 12).
 - Протяните лямку через отверстие в чехле. Снимите блокировку ремня под чехлом сиденья.
 - Отстегните петли, расположенные в конце плечевых ремней от металлического треугольника, прикрепленного к ремням. Треугольник расположен в нижней части спинки под крышкой сиденья (смотри рис. 9а).
 - Уберите ремни из отверстий в спинке и чехле (см рис. 9б).
 - Поднимите место для ног, раскройте застежки велкро и стяните чехол с сидения.
 - Снимите чехол с рамы сидения.
 - Повторите процедуру в обратном порядке, чтобы надеть чехол и прикрепить ремни. Убедитесь, что рама коляски находится внутри карманов чехла.

13. Крепление бампера

Чтобы прикрепить бампер, вставьте левый и правый разъемы в адаптер, расположенный внутри тканевого кармана сидения. Нажмите на кнопки по бокам бампера, чтобы снять его.

14. Переноска коляски

Переноска коляски осуществляется при помощи ручки, расположенной в середине задней рамы.

15. Дождевик (опционально)

Натяните дождевик на коляску как показано на рисунке. Чтобы закрепить дождевик, используйте крепления по краю дождевика сверху и снизу коляски.


16. Гарантия

Следующая гарантия распространяется исключительно в стране, где этот продукт был изначально продан продавцом клиенту. Гарантия распространяется на все дефекты изготовления и материалов, существующих на дату покупки или появляющихся в срок от двух (2) лет с даты покупки у продавца, который изначально продал продукт (гарантия производителя).

В случае появления дефектов, мы – по своему усмотрению – либо безвозмездно отремонтируем товар, либо заменим его идентичным продуктом. Чтобы получить такую гарантию, следует доставить или отправить продукт продавцу, который изначально продал вам товар, а также приложить оригинал документа, подтверждающего факт покупки (чек или счет-фактура), на котором указана дата покупки, имя продавца и спецификация товара. Гарантия не распространяется, если товар отправлен производителю или другому лицу, кроме продавца, который изначально продал продукт покупателю. Пожалуйста, проверьте товар на комплектность и наличие дефектов сразу в день покупки, или, если продукт был приобретен дистанционно, сразу после получения. В случае обнаружения дефекта, прекратите его использование и сразу же направьте его продавцу. Продукт должен быть возвращен в чистом виде и полной комплектации. Прежде чем обращаться в магазине, пожалуйста, прочитайте эту инструкцию по эксплуатации. Эта гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, влиянием окружающей среды (вода, огонь, дорожно-транспортные происшествия и т.д.) или нормальным износом. Она применяется только если продукт всегда использовался в соответствии с инструкцией по эксплуатации, и все модификации и услуги были выполнены уполномоченными лицами и, если были использованы оригинальные компоненты

и аксессуары. Данная гарантия не исключает, ограничивает или иным образом влияет на установленные законом права потребителя, в том числе требования и претензии относительно нарушения договора, которые могут возникнуть у покупателя по отношению к продавцу или производителю. including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

17. Уход за изделием

<ul style="list-style-type: none">• Отдельная стирка• мягкий режим стирки• Не отбеливать• Не сушить• Не гладить	
---	---

CYBEX GmbH

Riedinger Str. 18, 95448 Bayreuth, Germany,
Tel.: +49 921 78511-0, Fax.: +49 921 78511- 999

I. Загальна інформація та безпека.....	14
II. Інструкції по догляду	15
II.- I Перевірка колесної бази.....	16
II.- II Застосування змазки	16
III. Інструкції по використанню	16
1. Розкладання візка	16
2. Приєднання передніх коліс	16
3. Автоматичні поворотні замки на передніх колесах	16
4. Використання гальмів	16
5. Складання візка	17
6. Розширення навісу.....	17
7. Налаштування ручок	17
8. Використання ремінної системи	17
9. Налаштування ременів безпеки для новонароджених	17
10. Нахил підголовника	18
11. Нахил підставки для ніг	18
12. Знімання чохла	18
13. Приєднання бампера.....	18
14. Перевезення візка.....	18
15. Приєднання дощового чохла	18
16. Гарантія	18
17. Інструкції по догляду.....	19

I. Загальна інформація та безпека

Безпека вашої дитини це ваша відповідальність Завжди використовуйте ремені безпеки, щоб ваша дитина не випала з сидіння коляски. Візок можна використовувати тільки для однієї дитини. Виконуйте уважно всі інструкції, щоб запобігти неправильному використанню, оскільки це може вплинути на функціональність коляски.

Увага: Максимальне завантаження коляски складає 17 кг. Коляска розрахована на дитину вагою до 17 кг та додаткові 5 кг в корзину і 0.5 кг у карман в капюшоні від сонця.

Використання візка для дитини вагою більше 15 кг, спричинить його надмірне та швидке зношування

Ремені безпеки завжди повинні бути пристебнуті та правильно налаштовані. Якщо налаштування виконані неправильно, рівновага візка може бути порушена. Ремені безпеки не повинні замінятися постійний нагляд дорослих.

Для приєднання додаткових ременів безпеки, у комплекті наявні кільця «D» (відповідно до EN13210 або BS6684).

Діти не повинні торкатись будь яких рухомих частин під час налаштування. Діти не повинні хапатися за візок під час його складання або розкладання, оскільки це може травмувати їх руки.

! УВАГА:

- Ніколи не лишайте дитину без нагляду.
- Завжди використовуйте як паховий так і поясний ремені.
- Продукт не призначений для бігання чи катання.
- Навантаження на ручки впливає на рівновагу коляски.
- Не дозволяйте дитині гратися з даним продуктом.
- Щоб уникнути травмувань, переконайтесь, що дитина знаходиться осторонь під час зкладання та розкладання візка.
- Переконайтесь чи всі компоненти приєднані правильно перед використанням.
- Завжди використовуйте ремені безпеки
- Перед використанням, переконайтесь, що всі фіксуючі механізми застібнуті.

Не перевозить у візку більше однієї дитини. Сумки повинні знаходитись в корзині, а не висіти на ручках візка. Вага в корзині не повинна перевищувати 5 кг. Коли візок перевантажений - він втрачає рівновагу. Максимальне навантаження відсіку у капюшон складає 0.5 кг.

- Ушкодження нанесені аксесуарами, що не схвалені Cybex, такі як дощовики, гачки для сумок та ін. не будуть відшкодовані відповідно до умов гарантії.
- Небезпечно використовувати заміняючі елементи, що не схвалені Cybex.
- Перед використанням візка, перевірте щоб всі аксесуари були надійно захищені.
- Переконайтесь, що візок знаходиться на гальмах перед тим як дістати дитину.
- Ніколи не підіймайте візок з дитиною у ньому, рухатись по ескалатору з дитиною у візку також заборонено.
- Не використовуйте силу під час зкладання коляски, оскільки неправильне використання може пошкодити його. Якщо необхідно - зверніться до інструкції.
- Обережно оминайте ями на дорогах. Візок може пошкодитись при постійних сильних струсах.
- Переконайтесь, що дитина не стоїть на підставці для ніг.
- Ні піддавайте візок надмірним перегрівам на сонці.
- Для новонароджених, ми рекомендуємо використовувати спинку у найнижчому(горизонтальному) положенні.

II. Інструкції по догляду

- Власник відповідальний за регулярний догляд за коляскою. Всі з'єднуючі елементи повинні бути надійно захищені. Важливо, щоб всі фіксуючі та рухомі елементи регулярно змащувались сухою змазкою. Важливо, щоб гальма, колеса та шини знаходились у належному стані. Вони повинні регулярно перевірятись та замінятись при потребі. Елементи, що підозріло звучать - не повинні використовуватись.
- Не робіть ніяких модифікацій з продуктом. Якщо у вас виникли будь які скарги або проблеми - зв'яжіться з продавцем або постачальником.
- Професійний огляд повинен проводитись кожні 12 місяців.
- Всі рухомі частини треба обробляти сухою змазкою. Після обробки, протріть продукт сухою ганчіркою.
- Використовуйте тільки оригінальні запасні частини Cybex. Ви дуже ризикуєте використовуючі запасні частини іншого виробника.
- Труби на рамі, що оснащені фіксуючими або поворотними механізмами повинні регулярно очищуватись та змащуватись. Це гарантуватиме надійне функціонування візка.

Очищення

- Не використовуйте абразиви для очищення рами. Використовуйте вологу ганчірку та м'які миючі засоби.
- Якщо на візок потрапила солена вода, помийте його прісною водою якомога швидше.
- Чохол не можна прати при максимальній температурі. Оптимально прання при 30°C у деликатному режимі з м'якими миючими засобами. Капюшон треба прати вручну м'якими миючими засобами при температурі 30°C.
- Дивіться на лейби з деталями догляду. Не використовуйте сушарку. Надійно висушіть перед повторним використанням.
- Всі тканини Cybex перевірялися на водостійкість, але коли візок занадто вологий - вода може проникати через нижні краї і шви, залишаючи плями на обивці.
- Ми рекомендуємо використовувати дощовик, аби уникнути цього. Якщо візок намокнув, висушіть його з розкладеним капюшоном.
- Ніколи не зберігайте коляску у вологих умовах, так як це може призвести до втрати форми.

Увага: Прайте чохол окремо від інших речей, перед першим використанням Не використовуйте сушарку, та не кладіть чохол під прямими сонячними променями! Не прасувати!

Цей продукт був сертифікований відповідно до стандарту безпеки EN 1888:2012.

Утилізація

Важливо правильно утилізувати вашу CYBEX CALLISTO після завершення її використання. Умови утилізації можуть відрізнятись у деяких країнах. Будь ласка, зв'яжіться з регіональним органом з питань утилізації, щоб утилізувати CYBEX CALLISTO належним чином. Завжди дотримуйтесь вимог утилізації згідно із законодавством вашої країни.

Обслуговування

Занадто сухе або вологе зовнішнє середовище може негативно впливати на колеса коlesa. Щоб уникнути цього, колеса треба регулярно перевіряти, чистити та змащувати. Це гарантуватиме надійне повсякденне функціонування візка. Виконуйте нижчезазначені інструкції для належного догляду за колесною базою.

II.- I Перевірка колесної бази

- a) Перед змазкою, колеса повинні бути очищені.
- b) Колесна база не повинна бути зламана або ушкоджена. Для запобігання скрипінню візка СУВЕХ, використовуйте багатофункціональну змазку WD 40 та виконуйте нижчезазначені інструкції. Щоб тканина не пофарбувалась, накрийте її ганчіркою перед змазкою. Приділяйте особливої уваги, щоб запобігти потраплянню змазки на інші частини візка.

II.- II Застосування змазки

- a) **Задні колеса** - Розпиляйте із задньої сторони коляски між ободом і корпусом з обох сторін. Залиште спрей на 10 с та прокрутіть обидва задні колеса.
- b) **Передні колеса** - Розпилюйте змазку між ободом та корпусом з обох сторін. Залиште спрей на 10с та прокрутіть обидва передні колеса. Якщо скрип не зник - зніміть кришку обода та нанесіть змазку безпосередньо на вісь.

III. Інструкції по використанню

Важливо: Зберігайте інструкцію для подальшого використання. Читайте інструкцію дуже уважно. Ваша дитина може знаходитись у небезпеці, якщо ви не будете виконувати дані вказівки.

1. Розкладання візка

- a) Відпустіть важіль блокування.
- b) Розкладіть візок.
- c) Натисніть на педаль основного фіксуючого важеля, доки замочний механізм не з'єднається.

! УВАГА:

Перед використанням, переконайтесь, що всі фіксуючі мехнізми з'єднанні.

2. Приєднання передніх коліс

Приєднайте передні колеса до кінців рами так щоб вони зафіксувалися.

3. Автоматичні поворотні замки на передніх колесах

- a) Натискайте на передній поворотній важіль доки він не зафіксується. Його можна активувати у будь якому положенні коліс. Поворотний механізм зграцює автоматично, як тільки колеса стануть у відповідне положення.
- b) Для розблокування фіксуючого механізму - знову натисніть на нього.

4. Використання гальмів

- a) Натисніть на гальма.
- b) Розблокуйте гальма.

5. Складання візка

! УВАГА:

Дістаньте всі речі з корзини. Складіть навіс та дістаньте бампер. Ме рекомендуємо застібнути ремені безпеки перед складанням.

- a) Підніміть педаль основного фіксуючого важеля для того аби задіяти систему розкладання.
- b) Натисніть вниз фіксуючий важіль (довгу ручку з правої сторони фіксуючого механізму).
- c) Візьміться за ручки та натисніть вперед у напрямку візка, щоб зкласти його.
- d) Зтисніть візок до купи, доки фіксуючий механізм не закрийється з обох сторін.

6. Розширення навісу

- a) Прикріпіть обидві кліпси навісу до внутрішньої сторони рами візка. Для того щоб зняти капюшон виконайте все у зворотньому порядку.
- b) Розширте капюшон то розмістіть задній край за спинкою візка.
- c) Лежаче положення: Розташуйте задній край капюшона над спинкою та пристібніть його застібками під нею.
- d) Капюшон фіксується в різних положеннях. Висоту сонцезахисного капюшону можна регулювати перестібаючи кліпси на рамі ввєрх або вниз.
- e) Для максимального розширення - розстібніть додаткову вставку зверху капюшону та потягніть вперед.
- f) Верхній край капюшону можна загорнути ввєрх та зафіксувати застібками.

7. Налаштування ручок

Висоту ручок можна налаштувати натиснувши обидві кнопки із задньої сторони ручок.

8. Використання ремінної системи

- a) Аби зафіксувати ремені - розташуйте обидва язички ременів у застібці.
- b) Для того щоб послабити натяг ременів безпеки - натисніть на червону кнопку на замочному механізмі та потягніть за плечові ремені.
- c) Для того щоб затягнути ремені - потягніть за лямку по центру від замочного механізму.
- d) Для того щоб розстібнути замочний механізм - натисніть на нього з обох сторін.
- e) Довжину пахового ременя можна регулювати переміщенням повзунка ввєрх або вниз.

9. Налаштування ременів безпеки для новонароджених

- a) Відпустіть петлі, які розташовані в кінці плечових ременів, від металевого трикутного, який приєднаний до ремінної системи. Трикутник розташований знизу спинки, під чохлам.
- b) Дістаньте плечові ремені з отворів спинки та чохлам.
- c) Просуньте плечові ремені через нижні отвори в чохлам. Обов'язково треба знову просунути ремені через отвори пластикового механізму спинки та повторно приєднати їх до трикутника.
- d) Щоб налаштувати довжину плечового ременя для новонароджених, використовуйте внутрішню петлю плечового ременя та приєдняйте її до металевого трикутника. Використовуйте знову нижні отвори, як тільки плечові ремені перестануть підходити по довжині.

10. Нахил підголовника

a) Потягніть за важиль нахилу із задньої сторони сидіння для того щоб можна було нахилити спинку у 5 різних положень.

b) Для того підняти спинку в верхнє положення - просто підніміть всю спинку до необхідного положення.

11. Нахил підставки для ніг

a) Натисніть на підставку вниз з обох передніх країв.

b) Просто підніміть підставку вверх аби повернути її у початкове положення.

12. Знімання чохла

- a)
- Зкладіть коляску щоб знизити натяг.
 - Зніміть капюшон та бампер з візка, якщо вони є.
 - Зніміть гачки чохла з обох сторін рами.(Nr. 1, fig. 12).
 - Відкрийте застібки обох ременів, які з'єднують бокові панелі із задньою трубою (Nr. 2, fig. 12).
 - Відстібніть края тканини які фіксуються застібками з обох сторін труби, яка знаходиться під сидінням (Nr. 3, fig. 12).
 - Протягніть ремінь з повзуком від центральної ремінної застібки, через отвір в чохлі сидіння. Пропустіть замочний механізм під чохлом сидіння.
 - Від'єднайте петлі, що знаходяться в кінці плечових ременів від металевого трикутного прикріпленого до ремінної системи. Трикутник розташований внизу спинки, під чохлом.
 - Витягніть плечові реміні через отвори в спинці та чохлі сидіння.
 - Підніміть підставку для ніг та зтягніть чохол з неї.
 - Зтягніть чохол із каркасу візка.
 - Повторіть процедуру у зворотньому порядку для того щоб одягнути чохол. Переконайтесь, що труби каркасу ввійши у відповідні тканеві отвори всередині чохла.

13. Приєднання бампера

Для того щоб приєднати бампер, вставте лівий та правий конектори бампера у відповідні адаптери на візку. Натисніть кнопки з лівої та правої сторони бамера, щоб зняти його

14. Перевезення візка

Потягніть за гнучку ручку для переноски, по середині задньої труби, та підніміть для переміщення візка.

15. Приєднання дощового чохла

Розтягніть дощовий чохол над візком, як вказано на малюнку. Для приєднання дощовика застібніть молнію по контуру каркасу знизу та зверху візка.

16. Гарантія

Дана гарантія поширюється тільки в тій країні, де цей продукт був з самого початку проданий роздрібним торговцем клієнту. Гарантія поширюється на всі виробничі і матеріальні дефекти, що існують на дату придбання товару або виникають протягом 2-ох років з моменту покупки клієнтом товару у продавця, який йому його продав (гарантія виробника).

У разі, якщо виробничий або матеріальний дефект має місце, ми - на свій розсуд - або відремонтуємо продукт безкоштовно або замінимо його на новий. Для отримання даної гарантії потрібно надати товар продавцеві, який вам його продав і надати документ, що підтверджує факт покупки (чек або рахунок-фактура), який містить дату покупки, назву роздрібного торговця і тип виробу. Ця гарантія буде не дійсна, якщо продукт відправлений до виробника або будь-якої іншої особи, крім продавця, який продав цей продукт споживачеві. Будь ласка, перевірте продукт щодо будь-яких неполадок чи дефектів матеріалу безпосередньо під час придбання, а якщо продукт був придбаний за допомогою дистанційної торгівлі, відразу після його отримання. У разі дефекту, негайно припиніть застосування придбаного товару і відправте його безпосередньо продавцеві, який продав вам його. У разі гарантії продукт повинен бути повернений в чистому і повному стані збірці. До контакту з продавцем роздрібної торгівлі, будь ласка прочитайте цю інструкцію вкрай уважно. Ця гарантія не поширюється на пошкодження, викликані неправильним використанням, впливом навколишнього середовища (вода, вогонь, дорожньо-транспортні пригоди і т.д.) або нормальним зносом. Дана гарантія діє виключно в тому випадку, якщо використання продукту завжди проводилося відповідно до інструкцій з експлуатації, якщо такі є, будь-яке втручання в продукт і послуги пов'язані з його обслуговуванням були виконані уповноваженими особами

і якщо були використані тільки оригінальні деталі та аксесуари. Ця гарантія не виключає, обмежує або іншим способом не впливає на встановлені законом права споживача, у тому числі претензії в порушенні законних прав споживача і вимог щодо порушення умов контракту, які покупець може мати по відношенню до продавця або виробника товару, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

17. Інструкції по догляду

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• прати окремо• м'якими засобами у теплій воді• не відбілювати | <ul style="list-style-type: none">• не використовувати сушарку• не прасувати• не підлягає хімічній чистці |
|--|---|



CYBEX GmbH

Riedinger Str. 18, 95448 Bayreuth, Germany,
Tel.: +49 921 78511-0, Fax.: +49 921 78511- 999



Brangus pirkėjau,

Labai dėkojame, kad pasirinkote CYBEX CALLISTO. Šis vežimėlis tinka vaikams nuo gimimo iki 17 kg. Jis tinka maksimaliai vienam vaikui. Ši naudojimosi instrukcija apžvelgia visas funkcijas ir savybes. Galime užtikrinti, kad kuriant CALLISTO pagrindinis dėmesys skirtas saugumui, komfortui ir lengvam valdymui. Šis produktas vystomas ir jo gamyba kontroliuojama laikantis griežtų kokybės ir saugumo standartų. Jei turite klausimų, būtinai susisiekiate su mumis bet kuriuo metu.

SVARBU: Išsaugokite šią instrukciją per visą naudojimo laiką. Perskaitykite šią instrukciją atidžiai prieš pradėdami naudoti. Jūsų vaiko saugumo gali kilti grėsmė, jei nesilaikysite šios instrukcijos nurodymų.

Değerli Müşterimiz,

CYBEX CALLISTO ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu ürün yeni doğan ve 17 kg'ye kadar olan çocuklar için uygun bir pusetir. Yalnızca bir çocuk için uygundur. Bu talimat kılavuzu tüm özellikleri ve işlevleri açıklamaktadır. CALLISTO'NUN geliştirilmesinde güvenlik, rahatlık ve kolay kullanımın ana odak noktaları olduğunu temin ederiz. Ürün sıkı kalite kontrol altında geliştirilmiş olup tüm ilgili güvenlik standartlarını karşılamaktadır. Herhangi bir sorunuz varsa dilediğiniz zaman bizimle iletişime geçebilirsiniz.

ÖNEMLİ: Bu talimatları daha sonra kullanmak üzere saklayın. Bu talimatları kullanmadan önce dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uymazsanız çocuğunuzun emniyeti etkilenebilir.

לקוח/ה יקר/ה

תודה רבה שרכשת את עגלת הטיולים סייבקס קליסטו. העגלה מיועד לילדים מלידתם ועד ל-17 ק"ג והוא מתאים לילד אחד בלבד. העגלה מצויד בכיסוי – כל המאפיינים מוסברים בהוראות. אנו מבטיחים לכם שבתהליך הפיתוח של הסייבקס קליסטו, התמקדנו בבטיחות, בנוחות ובקלות התפעול. בתהליך ייצורו, עבר המוצר בקרת איכות מיוחדת וענה על דרישות הבטיחות הקפדניות ביותר. במידה שיש לך שאלות כלשהן, צור/י עימנו קשר בכל עת.

חשוב: קרא/י הוראות אלה בתשומת לב לפני השימוש ואחסן/י אותן בהישג יד לשימוש עתידי. בבטיחות ילד תיפגע במידה שלא תעקוב/י אחר הוראות אלה.

I. Bendra informacija ir saugumas.....	22
II. Priežiūros instrukcijos.....	23
II.- I Ratų sistemų tikrinimas.....	24
II.- II Lubrikanto purškimas.....	24
III. Naudojimo instrukcijos.....	24
1. Vežimėlio išskleidimas.....	24
2. Priekinių ratų montavimas.....	24
3. Automatinis priekinių ratų sukiojimosi fiksavimas.....	24
4. Stabdžių naudojimas.....	24
5. Vežimėlio suskleidimas.....	25
6. Prailginamas stogelis.....	25
7. Rankenos reguliavimas.....	25
8. Diržų sistemos naudojimas.....	25
9. Dirželių reguliavimas naujagimiams.....	25
10. Atlošo guldymas.....	26
11. Kojų atramos reguliavimas.....	26
12. Sėdynės apmušalo nuėmimas.....	26
13. Rankų buometinio tvirtinimas.....	26
14. Vežimėlio nešimas.....	26
15. Lietaus apsaugos tvirtinimas (jei yra).....	26
16. Garantija.....	26
17. Priežiūros instrukcijos.....	27

I. Bendra informacija ir saugumas

Jūs atsakote už savo vaiko saugumą. Visuomet naudokite saugos diržų sistemą, norėdami apsaugoti savo vaiką nuo išslydimo ar iškritimo iš vežimėlio. Ši transporto priemonė skirta tik vienam vaikui. Atidžiai sekite visas instrukcijas, kad išvengtumėte neteisingo naudojimo klaidų, kurios galėtų sugadinti vežimėlio funkcijas.

DĖMESIO: Maksimali šio vežimėlio apkrova yra 17 kg. Jis tinka vaikui iki max svorio 17 kg ir papildomo svorio pirkiniių krepšyje 5 kg bei 0.5 kg stogelio kišenėje.

Jeį naudosite šį vežimėlį sunkesniai nei 15 kg vaikui vežti, tai iššauks greitesnį, nesavalaikį jo susidėvėjimą.

Visuomet tinkamai tvirtinkite ir reguliuokite diržus. Jei jie nebus tinkamai pagal instrukcijas sureguliuoti, tai pažeis vežimėlio stabilumą. Diržai ir sagtys naudojami kartu su suaugusio žmogaus priežiūra.

Jeį siekiate papildomo saugumo pritvirtinkite D formos žiedų diržus.(pagal EN13210 ar BS6684).

Visus reguliavimo veiksmus atlikite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kur jie nepasiektų judančių dalių. Suskleidžiant ar išskleidžiant vežimėlį vaikų neturėtų būti šalia, nes kyla grėsmė būti suspaustam ar sužeistam.

! ĮSPĖJIMAS:

- Niekuomet nepalikite savo vaiko be priežiūros.
- Visuomet naudokite visus saugos dirželius.
- Šis gaminyss netinka bėgiojimui ar slidinėjimui
- Bet koks svoris uždėtas ant vežimėlio rankenų įtakoja vežimėlio stabilumą.
- Neleiskite savo vaikui žaisti su šiuo gaminiu.
- Norėdami išvengti sužalojimų užtikrinkite, kad vaiko nebūtų šalia (iš-)suskleidžiant vežimėlį.
- Prieš naudojant patikrinkite ar rėmas, lopšys, autokėdutė pritvirtinti tinkamai.
- Visuomet naudokite apsaugos sistemą.
- Prieš naudojant visuomet patikrinkite ar visos dalys užfiksuotos tinkamai.
- Visada naudokite tvirtinimo sistemą.

Nevežkite vežimėlių daugiau nei vieną vaiką. Pirkinių krepšiai turi būti dedami į apačioje esantį pirkinių krepšį, nekabinkite jų ant rankenų. Pirkinių krepšio maksimali apkrova 5 kg. Viršijus apkrovos limitą vežimėlis gali tapti nestabilus. Maksimali stogelio kišenės apkrova 0.5 kg.

- Žala sukelta naudojant CYBEX nepatvirtintus priedus, tokius kaip užklotai, apsaugos nuo lietaus, papildomos platformos ir t.t. nepriklauso garantiniams reikalavimams.
- Gali būti nesaugu naudoti ne firmines CYBEX detales taisant.
- Prieš naudodami vežimėlį visuomet patikrinkite, ar aksesuarai pritvirtinti tinkamai.
- Visuomet turite nuspausti stabdį prieš išimant ar įkeliant vaiką.
- Niekomet nekelkite vežimėlio jei jame yra vaikas, niekuomet nevažiuokite eskalatoriumi, nevežkite vežimėlio laiptais, taip pat jokioje transporto priemonėje nevežkite vežimėlio - jei jame yra vaikas.
- Skleidžiant vežimėlį niekuomet nenaudokite jėgos, nes kiekvienas netinkamas veiksmas gali sugadinti ar sulaužyti vežimėlį.. Jei reikia, skaitykite naudojimo instrukciją.
- Kelio nelygumais važiuokite atsargiai. Vežimėlis gali būti sugadintas dėl nuolatinių smūgių.
- Užtikrinkite, kad vaikas nestovėtų ant kojų atramos.
- Nelaikykite vežimėlio karštyje ar ant tiesioginių saulės spindulių.
- Naujagimiu rekomenduojame pačią gulsčiausią nugarėlės padėtį (horizontalią).

II. Priežiūros instrukcijos

- Naudotojas atsako už nuolatinę vežimėlio priežiūrą. Visos jungiamosios dalys turi būti tvirtai užtvirtintos. Ypatingai svarbu nuolat sutepti besisukančias, fiksuojančias detales su Tefono purškikliu (sausu lubrikantu). Svarbu, kad naudojimo metu nebūtų pažeidžiami ratai ir stabdžiai. Jie turi būti nuolat tikrinami, taisomi ar keičiami, jei reikia. Jei kažkuri dalis skleidžia keistus garsus, ji neturi būti naudojama.
- Nemodifikuokite produkto. Jei turite nusiskundimų, susisiekite su atstovu ar gamintoju.
- Patikrinimas turi būti atliekamas kas 12 mėnesių.
- Visos judančios detalės turi būti suteptos Tefono purškikliu (sausu lubrikantu). Po purškimo nuvalykite sausa švelnia šluoste.
- Naudokite tik originalias CYBEX atsargines dalis. Naudojant kitų gamintojų detales kyla grėsmė saugumui.
- Rėmo detalės turi būti reguliariai valomos ir supurškiamos. Tai užtikrins ilgalaikį vežimėlio naudojimą.

Valymas

- Nenaudokite abrazyvinių valiklių rėmui valyti. Naudokite drėgną šluostę ir švelnų valiklį, nususinkite.
- Jei vežimėlis buvo naudojamas prie sūraus vandens, skubiai nuskalaukite jį gėlu vandeniu.
- Sėdynės audiniai gali būti skalbiami skalbyklėje. 30°C vandenyje, su švelniu skalbikliu, delikatioje programoje. Stogelis skalbiamas rankomis, švelniu skalbikliu, ne šiltesniu nei 30°C vandeniui.
- Detaliau žiūrėkite priežiūros etiketėse. Nedėkite į džiovyklę. Prieš naudojant gerai išdžiovinkite.
- Visi CYBEX audiniai patikrinti dėl atsparumo vandeniui, bet jei vežimėlis labai šlapias, drėgmė gali prisiskinti per siūles ir lenkimus, taip palikdama dėmes ant audinio.
- Norint to išvengti rekomenduojame naudoti lietaus apsaugą. Jei vežimėlis šlapias, leiskite jam išdžiūti išskleistu stogeliu.
- Niekomet nesuskleiskite šlapio vežimėlio saugojimui, nes tai gali pakenkti formai.

Įspėjimas: Prieš naudojant atskirai išskalbkite vežimėlio audinį. Nedėkite į džiovyklę, nepalikite ant tiesioginių saulės spindulių! Nelyginkite!

Šis gaminys sertifikuotas ir atitinka saugumo standartą EN 1888:2012.

Utilizavimas

Svarbu tinkamai utilizuoti CYBEX CALLISTO, kuomet jis jau nebebus daugiau naudojamas. Šiuokšnių utilizavimo normos gali skirtis įvairiose šalyse. Susisiekite su vietinės valdžios institucija, kur jums bus paaiškinta apie tinkamą CYBEX CALLISTO utilizavimą. Visuomet vykdykite savo šalies atliekų tvarkymo normatyvus.

Aptarnavimas

Sausa ir dulkėta aplinka gali paveikti ratų sistemą. Norint to išvengti yra svarbu nuolat tikrinti, lubrikuoti, valyti ratų sistemas. Tai užtikrins malonų važiavimą ir patogų kasdienį naudojimą. Vykdykite žemiau esančias instrukcijas norėdami kuo ilgiau išlaikyti ratų sistemas tinkamas (ašis, amortizatorius)

II.- I Ratų sistemų tikrinimas

- a) Ratų sistema prieš naudojant lubrikantą turi būti nuvalyta
- b) Ratų sistema negali būti sulaužyta ar pažeista. Kad išvengtumėte CYBEX vežimėlio girždėjimo/cypimo, naudokite universalų tepalą WD 40 ir vykdykite žemiau esančias instrukcijas. Kad nepaliktumėte tepalo ar lubrikanto dėmių ant vežimėlio audinių, prieš purškiant uždenkite juos kartonu ar medžiaga. Nepurškite lubrikanto ant kitų detalių (audinių, vamzdžių ir t.t.)

II.- II Lubrikanto purškimas

- a) **Galiniai ratai** - Purškite iš vežimėlio galo į erdvę tarp rėmo ir abiejų pusių tvirtinimų. Leiskite lubrikantui suveikti apie 10 sekundžių, tuomet pasukite abu ratus.
- b) **Priekiniai ratai** - Purškite į erdvę tarp rėmo ir abiejų pusių tvirtinimo. Leiskite lubrikantui suveikti 10 sekundžių, tuomet pasukite abu ratus. Jei girgždėjimas nesiliauja, nuimkite tvirtinimo kepurėlę ir purškite ant ašies.

III. Naudojimo instrukcijos

SVARBU: Išsaugokite instrukciją ateičiai. Prieš naudojant atidžiai perskaitykite instrukciją. Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti grėsmė Jūsų vaiko saugumui.

1. Vežimėlio išskleidimas

- a) Atleiskite suskleidimo užraktą
- b) Skleiskite vežimėlį.
- c) Nuspauskite fiksavimo svirtį iki tol, kol visa sistema užsifiksuos.

! ĮSPĖJIMAS:

Užtikrinkite, kad visi fiksavimo elementai užfiksuoti prieš naudojant.

2. Priekinių ratų montavimas

Uždėkite priekinius ratus ant rėmo kol jie tvirtai įsimaus.

3. Automatinis priekinių ratų sukiojimosi fiksavimas

- a) Nuspauskite priekinio rato automatinio fiksavimo mygtuką, kol išgirsite spragtelėjimą. Jį galite aktyvuoti ratui esant bet kurioje pozicijoje. Užraktas užsifiksuos automatiškai, ratui atsistojus tinkamoje pozicijoje.
- b) Atleisite fiksatorių vėl nuspaudę mygtuką.

4. Stabdžių naudojimas

- a) Užfiksukite stabdį.
- b) Atleiskite stabdį.

5. Vežimėlio suskleidimas

! ĮSPĖJIMAS:

Išimkite visą krepšio turinį. Suskleiskite stogelį ir nuimkite rankų buomelį. Rekomenduojame susegti diržus prieš suskleidžiant.

- a) Pakelkite pirminio fiksavimo pedala, atpalaiduosite sistemą.
- b) Spauskite žemyn fiksavimo svirtį (pailginta rankena rėmo šone dešinėje).
- c) Suimkite rankenas ir leiskite pirmyn norėdami suskleisti.
- d) Spauskite suskleistą vežimėlį kol užsifikuos suskleidimo užraktas.

6. Prailginamas stogelis

- a) Sujunkite abu stogelio tvirtinimus su vežimėlio rėmo viduje esančiomis detalėmis. Nuimant stogelį, procedūrą kartokite atbuline tvarka.
- b) Išskeiskite stogelį, o jo galinį audinį nuleiskite už atlošo.
- c) Paguldyskite sėdynę: išskeiskite stogelio audinį pagal atlošą ir susekite du tvirtinimus.
- d) Stogelis reguliuojamas įvairiose padėtyse. Aukštis reguliuojamas stumiant aukštyn/žemyn rėmu.
- e) Maksimaliam uždarumui atsekite užtrauktuką ir išskeiskite į priekį papildomą stogelio dalį.
- f) Stogelio galinis audinys gali būti suvyniojamas ir fiksuojamas lipuku.

7. Rankenos reguliavimas

Rankenos aukštis reguliuojamas nuspaudžiant du mygtukus galinėje rankenos dalyje.

8. Diržų sistemos naudojimas

- a) Norint užsegti dirželius, įstatykite abu diržų liežuvėlius į sagtį.
- b) Norint atpalaiduoti dirželius nuspauskite mygtuką esantį sėdynės priekyje, vienu metu traukdami pečių diržus.
- c) Norint užveržti dirželius traukite priekyje sėdynės esantį centrinį dirželį.
- d) Norint atsegti dirželius tiesiog spauskite abi sagties puses.
- e) Tarpukojo dirželio ilgis reguliuojamas traukiant aukštyn ar žemyn.

9. Dirželių reguliavimas naujagimiams

- a) Atleiskite kilpas, esančias pečių diržų gale nuo trikampės metalinės detalės., jungiančios diržų sistemą. Trikampė detalė yra atlošo apačioje po apmušalu.
- b) Išimkite pečių dirželius per skylutes atloše ir apmušale.
- c) Perveskite pečių diržus per žemiau atloše esančias skylutes. Patikrinkite, ar dirželiai praveisti ir per plastikinės detales atlošo mechanizme, susekite trikampe detales.
- d) Reguluojant ilgį naujagimiams naudokite vidines dirželių kilpas ir sujunkite jas su metaline trikampe detales. Dirželius perveskite į aukštesnę padėtį iškart kai vaikas paauga.

10. Atlošo guldymas

- a) Patraukite atlošo svirtį esančią sėdynės gale, norėdami pasirinkti vieną iš 5 pozicijų.
- b) Norėdami pakelti atlošą kelkite jį į norimą poziciją.

11. Kojų atramos reguliavimas

- a) Paspauskite abu kojų atramos šonus ir nuleiskite atramą žemyn.
- b) Norint atramą pakelti, tiesiog ją kelkite į pradinę padėtį.

12. Sėdynės apmušalo nuėmimas

- a)
 - Lengvai suskleiskite vežimuką, kad neliktų įtempimo.
 - Nuimkite stogelį ir rankų buomelį.
 - Nimitkite sėdynės apmušalo kablius abiejose rėmo pusėse. (Nr. 1, pav. 12).
 - Atidarykite spaudžiamąsias dirželių detales, jungiančias rėmo šonines detales ir galinį rėmo vamzdį. (Nr. 2, pav. 12).
 - Atverkite atvartus, kurie pritvirtinti spausūkiais apjuosiančiais abi sėdynės rėmo vamzdžio puses, po sėdyne. (Nr. 3, pav. 12).
 - Diržą perveskite per centrinę diržo sagtį ir jai skirtą skylę sėdynėje. Atleiskite diržo užraktą po sėdynės audiniu.
 - Pečių diržų kilpas atpalaiduokite iš metalinio trikampio detalės, kuri jungia diržų sistemą. Trikampį rasite nugaros atlošo galinėje dalyje, po audiniu (žr. pav. 9a).
 - Išimkite pečių diržus per atloše esančias kiaurymes. (žr. pav. 9b).
 - Pakelkite kojų atramą ir nuimkite užvalkalo audinius žemyn po to kai atsegsite lipukus..
 - Nuimkite audinius nuo sėdynės pagrindo vamzdžių.
 - Tvirtindami audinius ant vežimėlio, pakartokite šią procedūrą atbuline tvarka. Užtikrinkite, kad sėdimosios dalies vamzdžiai užsivilkų į jiem skirtas kišenes užvalkalo viduje.

13. Rankų buomelio tvirtinimas

Norėdami pritvirtinti rankų buomelį, dešinę ir kairę jo puses įveskite į adapterį esantį sėdynės audinio kišenėje.. Nuimdami buomelį paspauskite mygtukus dešinėje ir kairėje pusėse.

14. Vežimėlio nešimas

Truktelėkite lanksčią nešimo rankeną esančią rėmo viduryje ir pakelkite vežimėlį nešimui.

15. Lietaus apsaugos tvirtinimas (jei yra)

Paskleiskite lietaus apsaugą ant vežimėlio kaip parodyta paveikslėlyje. Lietaus apsaugą prisegsite dirželius su lipukais apveddami apie rėmo detales ir juos užsegdami abiejose važiuoklės pusėse.

16. Garantija

Toliau minima garantija liečia tik tą valstybę, kurioje buvo parduotas vežimėlis pradžioje pirkėjui atstovo. Garantija apima visus gamyklinius materialius defektus, egzistuojančius ar atsiradusius, pirkimo metu ar vėliau, nuo pirkimo praėjus ne daugiau nei dviems (2), po to kai pirmą kartą vežimėlį atstovas pardavė pirkėjui. Tuo atveju, kai atsiranda ar buvo gamykliniai defektai, mes - savo atsakomybe - arba taisyksime savo sąskaita, arba pakeisime daiktą nauju. Kad patenkinti šiuos garantinius reikalavimus, gaminys turi būti grąžintas pirminiam pardavėjui ar atstovui, kartu su originaliu pirkimo dokumentu (čekiu, sąskaita), kuriame atsispindi pardavėjo duomenys, pirkimo data, gaminio tipas. Garantija nebegalios tuo atveju, jei gaminys pristatomas kitam gamintojui ar pardavėjui, ne pirminiam pardavėjui ar atstovui, pardavusiam vežimėlį. Vartotojas turi patikrinti gaminį nedelsiant, ar nėra gamyklinių ar kitokių defektų, pirkimo metu arba iš karto po to kai gauna užsakytą prekę paštu. Pastebėjus defektą vartotojas turi nedelsiant nutraukti gaminio naudojimą ir grąžinti jį pirminiam pardavusiam pardavėjui. Garantiniam aptarnavimui gaminys turi būti grąžintas pilnos komplektacijos ir švarus. Prieš susisiekdami su atstovu, perskaitykite šią instrukciją atidžiai. Garantiniai reikalavimai netaikomi, jei žala padaryta dėl netinkamo naudojimo, aplinkos poveikio (vanduo, ugnis, eisimo įvykiai ir t.t.) arba dėl normalaus naudojimo ir susidėvėjimo. Garantija taikoma tik tuo atveju, jei gaminys naudojamas pagal naudojimo instrukcijas, bet kokie pakeitimai vykdomi autoritetingo atstovo ir naudojamos tik originalios detalės bei priedai. Ši garantija neapriboja ir nesumažina įstatymais garantuotų vartotojų teisių, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

17. Priežiūros instrukcijos

- skalbti atskirai
- švelniais veiksmais
- šiltame vandenyje
- nebalinti
- ne džiovyklėje
- nelyginti
- nevalyti sausu būdu



CYBEX GmbH

Riedinger Str. 18, 95448 Bayreuth, Germany,
Tel.: +49 921 78511-0, Fax.: +49 921 78511- 999

I. Genel bilgiler ve güvenlik	28
II. Bakım talimatları.....	29
II.- I Tekerlek sistemleri kontrolü.....	30
II.- II Yağı uygulama	30
III. Kullanım talimatları	30
1. Puseti açma.....	30
2. Ön tekerleklerin takılması.....	30
3. Otomatik ön tekerlek döner kilitleme	30
4. Frenleri kullanma	30
5. Puseti katlama	31
6. Genişletilebilir kanopi.....	31
7. Kolu ayarlama.....	31
8. Donanım sistemini kullanma.....	31
9. Kayış sistemini yeni doğanlar için ayarlama.....	31
10. Koltuğu yatırma	32
11. Ayaklığı yatırma	32
12. Koltuk kaplamasını çıkarma	32
13. Tampon çubuğu takma	32
14. Puseti taşıma.....	32
15. Yağmurluğu takma (isteğe bağlı).....	32
16. Garanti.....	32
17. Bakım Talimatları	33

I. Genel bilgiler ve güvenlik

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır. Çocuğunuzun koltuktan düşmesini veya kaymasını önlemek için daima emniyet kemeri sistemini kullanın. Bu araç yalnızca tek çocuk için uygundur. Yanlış kullanımı önlemek için tüm talimatlara dikkatle uyun. Aksi takdirde, pusetin doğru çalışması etkilenebilir.

DİKKAT: Bu puset için toplam yük kapasitesi 17 kg'dir. Ürün, maksimum 17 kg ağırlığında bir çocuk ile birlikte sepette 5 kg ve kanopi cebinde 0,5 kg ağırlık taşıyabilir.

Bu pusetin 15 kg'den ağır bir çocuk için kullanılması pusetin aşırı yıpranmasına ve eskimesine neden olur.

Emniyet kemeri her zaman bağlı ve doğru bir şekilde ayarlanmış olmalıdır. Talimatlara göre doğru şekilde ayarlanmazsa pusetin dengesi etkilenebilir. Koruma kemeri ve emniyet kemeri takılı olsa da çocuk daima yetişkin gözetiminde olmalıdır.

Güvenlik nedenleriyle ilave bir tam koruma kemeri sistemi eklemek için yüzük 'D' halkaları (EN13210 veya BS6684'e göre) sağlanmıştır.

Çocuklar, ayarlamalar yapılırken hareketli parçalara ulaşamayacak konumda tutulmalıdır. Puset katlanırken veya açılırken parmakların sıkışması veya kesilmesi riskini önlemek için çocukların pusete temas etmesi önlenmelidir.

! UYARI:

- Çocuğunuzu asla yalnız bırakmayın.
- Her zaman kasık kayışı ile bel kayışını birlikte kullanın.
- Bu ürün koşarak veya kayarak kullanmak için uygun değildir.
- Kollara takılan yükler pusetin dengesini etkiler.
- Çocuğunuzun ürünle oyun oynamasına izin vermeyin.
- Yaralanmalardan kaçınmak için bu ürünü katlarken veya açarken çocuğunuzun etrafta olmadığına dikkat edin.
- Kullanmadan önce bebek arabasının gövdesinin, koltuk biriminin ya da arabaya koltuk takma aletlerinin doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Koruma sistemini daima kullanın.
- Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarınızın etkin olduğundan emin olun.
- Daima emniyet kemeri sistemini kullanın

Puset içinde birden fazla çocuk taşımayın. Alışveriş torbaları puset sepetinin içinde tutulmalıdır. Pusetin kollarına asılmamalıdır. Sepetteki yükün ağırlığı 5 kg'ı aşmamalıdır. Puset aşırı yüklenirse dengesi bozulabilir. Kanopi çantasında izin verilen maksimum yük 0,5 kg'dır.

- Yağmurluk, tekerlekli stand, çanta askıları vb. gibi CYBEX tarafından onaylanmayan aksesuarların kullanımı nedeniyle ortaya çıkan hasarlar garanti kapsamında değildir.
- CYBEX tarafından onaylanan parçalar dışında yedek parça kullanmak güvenli olmayabilir.
- Puseti kullanmadan önce daima aksesuarların iyice sabitlendiğinden emin olun.
- Çocuğu yerleştiren veya pusetten çıkarırken frenin kilitleti olduğundan emin olun.
- Çocuk içindeyken puseti asla kaldırmayın, merdivende veya asansörde taşımayın veya diğer ulaşım araçlarından çocuğu pusetin içinde bırakmayın.
- Puseti açarken ve kapatırken zorlamayın. Aksi takdirde hatalı katlama puseti bozabilir veya pusete zarar verebilir. Gerekirse talimat kılavuzuna bakın.
- Kaldırımlarda ve taşlı yollarda dikkatli kullanın. Araç, tekrarlanan darbeler nedeniyle hasar görebilir.
- Çocuğunuzun ayaklık üzerinde durmadığından emin olun.
- Puseti yapay ısıya veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Yeni doğanlar için arkalığın en düşük yatırma pozisyonuna (yatay) ayarlanmasını tavsiye ederiz

II. Bakım talimatları

- Pusetin düzenli bakımından kullanıcı sorumludur. Tüm bağlantı parçaları sağlam ve düzgün bir şekilde takılmalıdır. Kilitleme ve dönme mekanizmalarına düzenli olarak Teflon spreyi ile (kuru yağlayıcı) bakım yapıldığından emin olmak özellikle önemlidir. Frenlerin, tekerleklerin ve tekerlerin kullanım sırasında hasar görmemesi önemlidir. Bunlar, düzenli olarak denetlenmeli ve onarılmalı veya gerekirse değiştirilmelidir. Yapısal olarak sağlam görünmeyen hiçbir ürün kullanılmamalıdır.
- Ürün üzerinde değişiklik yapmayın. Herhangi bir şikayetiniz ya da sorunuz olursa lütfen tedarikçiniz veya ithalatçınızla iletişim kurun.
- Her 12 ayda bir servise götürülmelidir.
- Tüm hareket eden parçalara Teflon sprey (kuru yağlayıcı) ile bakım yapılabilir. Uygulamadan sonra ürün yumuşak bir bezle silin.
- Yalnızca orijinal CYBEX yedek parçaları kullanın. Diğer üreticilerin yedek parçalarının kullanılması güvenlik riskine neden olabilir.
- Kilitleme ve dönme mekanizması bulunan İskelet boruları düzenli olarak temizlenmeli ve sprey uygulanmalıdır. Bu sayede puset sorunsuzca kullanılabilir.

Temizlik

- İskeleti temizlemek için aşındırıcı maddeler kullanmayın. Islak bir bez ve hafif deterjanlı suyla ıslatılmış bir bezle temizleyin ve tamamen kurulaşın.
- Puset tuzlu suya maruz kalırsa lütfen mümkün olduğunca erken temiz su (musluk suyu) ile durulaşın.
- Koltuk kaplaması makinede yıkanabilir. Hafif sıkma ayarında hafif deterjanla 30°C'de yıkanmalıdır. Kanopi hafif deterjanlı suyla (en fazla 30°C) elde yıkanmalıdır.
- Ayrıntılı bilgi için bakım etiketlerine bakın. Çamaşır kurutma makinesi kullanmayın. Yeniden kullanmadan önce iyice kurutun.
- Tüm CYBEX kumaşları suya dayanıklılık açısından test edilmiştir, ama puset çok ıslak olduğunda su alt köşelerdeki hatlardan, dikmiş yerlerinden nüfuz edebilir ve üst dökmede su lekeleri bırakabilir.
- Bundan kaçınmak için yağmurluk kullanmanızı öneririz. Puset ıslaksa kanopiye açık pozisyonda kurumaya bırakın.
- Kılıfınmaya neden olabileceği için ürünün nemli yerlerde saklamayın veya katlamayın.

UYARI: Lütfen ilk kullanımdan önce koltuk kaplamasını ayrı yıkayın. Kurutucuya atmayın ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın! Ütölemeyin!

Bu ürün EN 1888:2012 güvenlik standardını karşılar ve bu standarda göre onaylanmıştır.

Tasfiye

Artık kullanmıyorsanız CYBEX CALLISTO ürününüzün doğru şekilde tasfiye edilmesi önemlidir. Çöp yok etme düzenlemeleri ülkeden ülkeye değişebilir. Lütfen CYBEX CALLISTO ürününü tasfiye etmek için doğru adımları attığınızdan emin olmak adına yerel atık yönetim organizasyonu ile iletişim kurun. Her zaman ülkenizin tasfiye düzenlemelerini izleyin

Servis

Kuru ve/veya tozlu ortam tekerlek sistemlerinde olumsuz etkiye neden olabilir. Bunu önlemek için tekerlek sistemlerinin düzenli olarak denetlenmesi, temizlenmesi ve yağlanması önemlidir. Bu sayede pusetin günlük kullanımına sorunsuz devam edilebilir. Lütfen tekerlek sistemlerine (tekerlek aksları ve süspansiyon sistemi) bakım yapmak için aşağıdaki talimatları izleyin

II.- I Tekerlek sistemleri kontrolü

- a) Tekerlek sistemi yağ uygulamadan önce temizlenmelidir
- b) Tekerlek sistemi bozuk veya hasarlı olmamalıdır. CYBEX pusetinizdeki gıcırdaama seslerini önlemek için WD 40 gibi çok işlevli bir yağ kullanın ve aşağıdaki talimatları izleyin. Kumaşın lekelenmesini önlemek için yağlama işlemini yapmadan önce kumaş kısımları bir bez veya karton ile kaplayın. Yağı, pusetin diğer parçalarına (kumaş, borular vb.) uygulamamaya özellikle dikkat edin.

II.- II Yağı uygulama

- a) **Arka tekerlekler** - Pusetin arka tarafından, her iki tarafta bulunan tekerlek ile muhafaza arasındaki boşluktan içeri doğru püskürtün. Yağın sisteme işlemesi için yaklaşık 10 saniye bekleyin ve iki arka tekerleği döndürün.
- b) **Ön tekerlekler** - Her iki tarafta bulunan tekerlek ile muhafaza arasındaki boşluktan içeri doğru püskürtün. Yağın sisteme işlemesi için yaklaşık 10 saniye bekleyin ve iki ön tekerleği döndürün. Gıcırdaama sesleri devam ederse tekerlek kapağını çıkarın ve spreyi aks üzerine uygulayın.

III. Kullanım talimatları

ÖNEMLİ: Bu talimatları daha sonra kullanmak üzere saklayın. Bu talimatları kullanmadan önce dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uymazsanız çocuğunuzun emniyeti etkilebilir.

1. Puseti açma

- a) Katlama kilidi kolunu açın.
- b) Puseti açın.
- c) Kilitleme sistemi devreye alınana kadar birincil kilit koluna bastırın.

! UYARI:

Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarınızın etkin olduğundan emin olun.

2. Ön tekerleklerin takılması

Ön tekerlekleri, tamamen oturana kadar iskeletin uç kısmına takın.

3. Otomatik ön tekerlek döner kilitleri

- a) Ön döner kilit kolunu "klik" sesi duyana kadar ittirin. Herhangi bir tekerlek pozisyonunda devreye alınabilir. Tekerlekler doğru pozisyona geldiğinde, döner kilit otomatik olarak devreye girer.
- b) Döner kilidi açmak için ön döner kilit kolunu tekrar ittirin.

4. Frenleri kullanma

- a) Freni devreye alın.
- b) Freni bırakın.

5. Puseti katlama

! UYARI:

Sepetin içindekileri tamamen boşaltın. Kanopiye kapatın ve tampon çubuğu çıkarın. Katlamadan önce kayışın takılmasını tavsiye ederiz.

- Genişletme sistemini açmak için birincil kilit kolu pedalını kaldırın.
- Kilit koluna bastırın (kilitleme sisteminin sağ tarafındaki uzatılmış çubuk).
- Kolları tutun ve puseti katlamak için ileri doğru itin.
- Her iki taraftaki katlama kilitleri devreye girene kadar katlanan puseteye bastırın.

6. Genişletilebilir kanopi

- Her iki kanopi klipsini pusetin iskelet borusunun iç kısmına takın. Kanopiye çıkarmak için prosedürün tersini yapın.
- Kanopiye uzatın ve kanopi arka sürgüsünü arkalığın arkasına yerleştirin.
- Düz yatma pozisyonu: Arka sürgüyü arkalığın üzerine yerleştirin ve alttaki iki sabitleyiciyle takın.
- Kanopi çeşitli pozisyonlara ayarlanabilir. Kanopi klipsleri iskelet borularında aşağı veya yukarı doğru kaydırılarak yüksekliği kolayca ayarlanabilir.
- Maksimum kapsam için kanopinin üzerindeki ekstra paneli açın ve ileri doğru çekin.
- Pusetin arka tarafındaki kanopi sürgüsü gerekirse katlanabilir ve cırt cırtı bantla sabitlenebilir.

7. Kolu ayarlama

Kolun yüksekliği, kolun arka tarafında bulunan iki pime basılarak ayarlanabilir.

8. Donanım sistemini kullanma

- Kayış sistemini kilitlemek için her iki toka dilini kayışlardaki tokalara takın.
- Kemer sistemini açmak için omuz kayışlarını çekerken kemer kilidinin ön tarafında koltukta bulunan açma düğmesine basın.
- Kemerleri sıkmak için kayış sağlamaşana kadar orta kayış tokasının önündeki kayışı çekin.
- Kayış tokasını açmak için kayış tokasının her iki yanından bastırın.
- Kaydırıcı yukarı veya aşağı doğru hareket ettirilerek kasık kayışının uzunluğu ayarlanabilir.

9. Kayış sistemini yeni doğanlar için ayarlama

- Omuz kayışlarının ucundaki bağlantıları kemer sistemine takılı olan metal üçgenden ayırın. Üçgen, koltuk kaplamasının altında, arkalığın alt kısmında bulunur.
- Omuz kayışlarını arkalıktaki deliklerden ve kumaş koltuk kaplamasından çıkarın.
- Omuz kayışlarını koltuk kaplamasındaki iki alt delikten geçirin. Kayışları plastik arkalık mekanizmasının oyuk deliklerinden tekrar geçirip üçgene taktığınızdan emin olun.
- Omuz kayışlarını yeni doğanlara göre ayarlamak için omuz kayışlarının ucundaki iç halkayı kullanın ve kayışları metal üçgene takın. Omuz kayışları çocuğun omuzlarına uymamaya başladığında alttaki deliklere geçiş yapın.

10. Koltuğu yatırma

- Arkalığı 5 farklı pozisyondan birine yatırmak için koltuğun arkasında bulunan yatırma kolunu çekin.
- Koltuğu kaldırmak için arkalığı istenen pozisyona kaldırın.

11. Ayaklığı yatırma

- Ayaklığın her iki ön ucuna basın ve aşağı doğru itin.
- Ayaklığı başlangıç pozisyonuna döndürmek için kaldırın.

12. Koltuk kaplamasını çıkarma

- Gerilimi azaltmak için puseti hafifçe katlayın.
 - Takılıysa, kanopiye ve tampon çubuğu pusetten çıkarın.
 - Koltuk kaplaması kancalarını iskeletin her iki tarafından çıkarın (No. 1, şek. 12).
 - Koltuğun arka panellerini arka boruyla bağlayan iki kayışın düğmelerini açın (No. 2, şek. 12).
 - Koltuk biriminin altına sabitlenen koltuk borusunun her iki yanını kaplayan ve sabitleyicilerle sabitlenen sürgüleri açın (No. 3, şek. 12).
 - Kayışı, orta kayış tokasının kaydırıcısıyla birlikte koltuk kumaşındaki delikten geçirin. Koltuk kumaşının altındaki kemer kilidini açın.
 - Omuz kayışlarının ucundaki bağlantıları kemer sistemine takılı olan metal üçgenden ayırın. Üçgen, koltuk kaplamasının altında, arkalığın alt kısmında bulunur (bkz. şek. 9a).
 - Omuz kayışlarını arkalıktaki deliklerden ve kumaş koltuk kaplamasından çıkarın (bkz. şek. 9b).
 - Cırt cırtlı bandı açtıktan sonra ayaklığı kaldırın ve kumaşı koltuk biriminden kaydırın.
 - Kumaşı koltuk tabanı borularından kaydırarak çıkarın.
 - Koltuk kaplamasını ve kayışı yeniden takmak için prosedürün tersini uygulayın. Koltuk borularının koltuk kaplaması içindeki ceplere girdiğinden emin olun

13. Tampon çubuğu takma

Tampon çubuğu takmak için sol ve sağ tampon çubuk konektörünü koltuğun kumaş cebinin içinde bulunan adaptöre doğru kaydırın. Tampon çubuğu çıkarmak için çubuğun sol ve sağ tarafında bulunan düğmelere basın.

14. Puseti taşıma

Puseti taşımak için orta arka borudaki esnek taşıma kolunu çekin ve kaldırın.

15. Yağmurluğu takma (isteğe bağlı)

Yağmurluğu resimde gösterildiği gibi pusetin üzerine çekin. Yağmurluğu sabitlemek için pusetin her iki tarafından sabitleyici kayışları iskeletin etrafına sabitleyin.

16. Garanti

Aşağıda belirtilen garanti yalnızca bu ürünün mağaza tarafından müşteriye ilk satıldığı ülkede geçerlidir. Garanti satın alma anında fark edilen ya da ürünü müşteriye satan mağazadan alındıktan sonra 2 yıllık süre içerisinde ortaya çıkabilecek tüm üretim ve materyal hatalarını kapsar (üretici garantisini). Üretim veya malzeme hatası görüldüğü anda kendi takdirimize bağlı kalarak ürünü ücretsiz olarak tamir ettirir ya da yeni bir üretime değiştiririz. Bu garanti uymak için ürünün orijinal satıcısına iade edilmesi gerekir ve satın alma tarihini, satıcının adını ve bu ürünün tip tanımını içeren satın alma belgesi de gönderilmelidir. Bu garanti ürününüzü müşteriye satan mağaza yerine üreticiye ya da başka bir şahsa gönderildiği veya götürüldüğü takdirde geçerli olmayacaktır. Kullanıcı, ürünün satın alma tarihinde ya da internetten veya bir web mağazasından alındığı takdirde tüm parçaların tam olduğundan ve üretim ve malzeme hatalarının olmadığından emin olmak için anında kontrol etmelidir. Kullanıcı, hata görüldüğü takdirde ürünü kullanmamalı ve derhal satın aldığı mağazaya götürmeli veya göndermelidir. Garantisi varsa ürün temiz ve eksiksiz halde size teslim edilecektir. Mağazayla iletişim kurmadan önce lütfen kullanım kılavuzundaki talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Bu garanti hatalı kullanım, çevresel etkiler (su, yangın, yol kazası vb.) ya da olağan aşınma veya yırtılma gibi durumlardan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Garanti yalnızca ürünün kullanım talimatlarına uygun olarak kullanılması, değişikliklerin ve servislerin yetkili kişilerce yapılması ve orijinal parça ve aksesuarların kullanılmasını durumunda geçerlidir. Bu garanti hiçbir yasal tüketici hakkını hariç tutmaz, kısıtlamaz veya etkilemez. including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

17. Bakım Talimatları

- ayrı yıkayın
- sıcak suda nazik bir şekilde yıkayın
- ağartıcısız yıkayın
- kuru temizlemesiz yıkayın
- ütülenmeyin
- kurutemizlemeolmaz



CYBEX GmbH

Riedinger Str. 18, 95448 Bayreuth, Germany,
Tel.: +49 921 78511-0, Fax.: +49 921 78511- 999

ודא/י שהעגלה נמצאת תמיד במצב בלימה כשאתה/ה מכניס/ה את ילדך לתוך המושב. לעולם אל תריס/י את העגלה כשילדך בתוכה; לעולם אל תעלה/י או תרד/י מדרגות או מדרגות נעות כשהילד בתוך העגלה או בעת שימוש באמצעי תחבורה אחרים. בעת פתיחה וסגירה של העגלה, אל תשתמש/י בכוח, מאחר שסגירה לא נכונה עלולה לגרום נזק או לשבור את העגלה. בדוק/י במדויק את ההוראות במידת הצורך. הסע/י את העגלה בהירות במפגע עם אבני שפה או בדרכי חצץ. העגלה עלולה להינזק עקב התנגשויות חוזרות. ודא/י שילדך אינו משתמש במשענת הרגליים כדי לעמוד עליה. אל תחשוף/י את העגלה למקור חום מלאכותי או לשמש ישירה.

הוראות תחזוקה

המשתמש אחראי על התחזוקה הסדירה של העגלה. כל החלקים המחברים והברגים צריכים להיות הדוקים ומחוזקים כראוי. חשוב במיוחד לוודא שמנגנון הנעילה המסתובב מתוחזק באופן סדיר על ידי תריס טפלון (חומר סיכה יבש). חשוב שהבלמים, הגלגלים והצמיגים לא ייפגמו במהלך השימוש. ודא/י אותם באופן סדיר ותקן/י או החלף/י אותם במידת הצורך. הפסק/י את השימוש במוצר שאינו נראה חזק ויציב. אל תכניס/י במוצר שום שינויים. אם יש לך תלונות או בעיות כלשהן, פנה/י בבקשה לספק או ליבואן.

יש לערוך טיפול קבוע בעגלה מדי 12 חודשים. לעולם אל תמסור/י את הגלגלים או הצירים בשמן. אם תטפלו/י בצירים בעזרת זולין נטול-חומצה באופן סדיר, הגלגלים ימשיכו להסתובב בצורה חלקה. את/ה גם יכול/ה לטפל בחלקים הנעים האחרים בעזרת תריס הטפלון (חומר סיכה יבש). לאחר התנת התריס, נגב/י את המוצר במטלית רכה. השתמש/י תמיד רק בחלקי חילוף מקוריים של CYBEX. שימוש בתחליפים עלול להימצא לא בטוחות. צינורות המסגרת המכוסים על ידי מנגנון הנעילה ומנגנון הפניה, אמורים גם הם לעבור ניקוי וריסוס. הדבר יבטיח לך הנאה מעגלת הטיולים ללא בעיות כלשהן.

ניקוי

אל תשתמש/י בחומרים שוחקים כדי לנקות את המסגרת! השתמש/י במטלית לחה ובחומר ניקוי עדין, ולאחר מכן יבש/י היטב. במידה שהעגלה באה במגע עם מי מלח, שטוף/י אותה במי ברז נקיים בהקדם האפשרי. כיסוי המושב ניתנים לכביסה במכונת כביסה בתכנית עדינה בטמפרטורה עד 30 מעלות. את מגן השמש ניתן לכבס בכביסת יד עם סבון כלים עדין בטמפרטורה עד 30 מעלות. שימי/י לב לתוויות הטיפול. אל תשתמש/י במייבש. הנחי/י לכיסויים להתייבש באופן מלא לפני שימוש חוזר. כל אריגי CYBEX נבדקו, אך כשהעגלה רטובה מאוד, המים עלולים לחלחל לבטנה דרך הקצוות והתפרים ולהשאיר כתמי מים על הריפוד. אנו מיעצים לך להשתמש בכיסוי גשם כדי למנוע זאת. בנוסף, אל תקפלי/י או תאסון/י את המוצר בעודו רטוב. אם העגלה רטובה, הנחי/י לה להתייבש עם מגן השמש פרוש. לעולם אל תאסון/י את העגלה בסביבה לחה מאחר שהדבר עלול לגרום להיווצרות עובש.

אזהרה: אל תשתמש/י במייבש.

המוצר אושר בהתאם לתקן EN 1888:2002.

הוראות שימוש

חשוב: קרא/י הוראות אלה בקפדנות לפני השימוש ושמו/י אותם בהישג יד לשימוש עתידי. בטיחות ילדך עלולה להיפגע אם לא תקוב/י אחר הוראות אלה.

1. פתיחת העגלה

לפני פתיחת הטיולון, יש להתיר את אבזם נעילת הבטיחות. לאחר שחרור מהדק הבטיחות, את/ה יכול/ה לפתוח את הטיולון. דרוך/י על משענת הרגליים עד שהיא תינעל במקומה בנקיטת נעילה. ודא/י בבקשה שגם מוט הכידון נעול כהלכה.

2. הרכבת הגלגלים

הרכבת הגלגלים הקדמיים. הרכבת גלגלים אחוריים. ודא/י ששני מגני הבוץ פונים החוצה. לאחר הרכבת הגלגלים, ניתן להכניס בקלות את כבל הבלם לתוך החריצים המיועדים.

3. נעילות מסתובבות אוטומטיות של הגלגלים הקדמיים

ניתן לנעול באופן אוטומטי את הגלגלים הקדמיים, ללא קשר למיקומם, על ידי דריכה על כפתור הנעילה (המתן/י להישמע קליק). לשחרור הנעילה, לחץ/י שוב עד להישמע קליק.

4. שימוש בבלמים

כופף/י את הדוושה שממוקמת בגלגל הקדמי כדי לאבטח את הבלם. לשחרור הבלם, כופף/י את הדוושה שוב.

5. שימוש במערכת הרתמה

לרכיסת מערכת הרתמה, הכנס את המהדקים הצדדיים השמאלי והימני לאבזם הרתמה המרכזי. להידוק החגורות, משוך/י את הרצועה בחלק הקדמי של אבזם הרתמה המרכזי. לשחרור מערכת החגורות, לחץ/י על כפתור השחרור הממוקם בכסא לפני תפס החגורה תוך כדי משיכת חגורות הכתפיים. לשחרור המהדקים, לחץ/י על החריצים בצד השמאלי והימני של אבזם הרתמה המרכזי. כוונן/י את אורך רצועת המפשעה בעזרת המחווה הזחוח המתאים שנמצא תחת כיסוי המושב.

6. כוונון מערכת הרתמה לתינוק שרק נולד

שחרר/י את הלולאות בקצה רצועות הכתפיים מהמשולש במערכת החגורות הממוקם בבסיס משענת הגב מתחת לכיסוי המושב. הוצא/י את רצועות הכתפיים מתוך החורים במשענת הגב. העבר/י את רצועות הכתפיים דרך שני החורים התחתונים. ודא/י שאת/ה מעביר/ה את הרצועות בחזרה דרך החורים במנגנון משענת הגב ומחברת אותם שוב למשולש. כדי לכוון את אורך רצועות הכתפיים לתינוקות הקטנים, חבר/י בבקשה את הלולאה הפנימית של קצוות רצועות הכתפיים לטבעת המשולש. החלף/י בחזרה לחורים הגבוהים יותר ברגע שרצועות הכתפיים אינן מתאימות עוד לגובה תפס התינוק.

מידע כללי ובטיחות

אזהרה: מסוכן להשאיר את ילדכם ללא השגחה. יש לקרוא ההוראות שלהלן לפני השימוש ולשמור עליהן לצורך התייחסות בעתיד. אי קיום הוראות אלה עלול לסכן את הילד. אזהרה: יש לוודא שהתקני החיבור של מרכב העגלה או יחידת המושב מחוברים כיאות.

אזהרה: אל תתנו לילדכם לשחק במוצר זה.

אזהרה: על מנת למנוע פציעה יש להרחיק את הילד בעת קיפול או פתיחה של המוצר.

אזהרה: וודא שילדך אינו נמצא בקרבת העגלה כאשר אתה מבצע התאמות בעגלה או כאשר אתה פותח או סוגר את העגלה.

לילודים מומלץ להשכיב את גב העגלה למצב הנמוך ביותר.

אזהרה: לפני השימוש יש לוודא שכל התקני הנעילה במצב נעול.

בטיחותו של ילדך היא אחריותך. השתמש/י תמיד במערכת הרתמה כדי למנוע את נפילתו של ילדך או החלקתו החוצה מהמושב. כלי זה מתאים לילד אחד בלבד.

– עקוב/י אחר ההוראות בזהירות כדי למנוע טיפול שגוי שעלול לפגום בתפקוד התקין של עגלת הטיולים.

מגיל לידה ועד משקל מירבי של 17 ק"ג - עומס נוסף של 5 ק"ג

עגלת טיולים זו מיועדת לילדים במשקל של עד 15 ק"ג. השימוש בעגלה לילד השוקל יותר מ-15 ק"ג יגרום לבלאי מוגבר של העגלה.

אזהרה: השתמש תמיד בחגורת המפשעה בשילוב עם חגורת המות"ניים.

הרתמה צריכה תמיד להיות מחוברת ומכווננת כהלכה. אם הרתמה איננה מכווננת כנדרש בהוראות, תיפגם יציבותה של עגלת הטיולים.

אזהרה: מוצר זה אינו מתאים לריצה או להחלקה בגלגליות.

– כדי לחבר מערכת רתמה מלאה נוספת לצורכי בטיחות, טבעות 'D' (בהתאם ל-EN13210 או BS6684) מסופקות.

– יש להרחיק את הילד מהעגלה כאשר מבצעים התאמות שונות בעגלה. על מנת למנוע פגיעת הילד יש להרחיקו מהעגלה כאשר פותחים או מקפלים את העגלה.

אזהרה: כל מטען שנתלה על הידיות משפיע על יציבותה של העגלה.

אל תסיע/י בעגלה ילדים נוספים, על תתלה/י שקיות קניה על הידיות, ואל תניח/י שקיות על העגלה פרט לסל העגלה.

משקל המטען המרבי הוא 2 ק"ג. מעבר למשקל זה, העגלה מאבדת מיציבותה. מטען יתר עלול גם לגרום נזק לעגלה. עומס מירבי מותר על הכיס האחורי 0.5 ק"ג.

נזקים שנגרמים עקב שימוש באביזרים שאינם מאושרים על ידי CYBEX, כגון כיסוי לגשם, דרגשים, מתלים לתיקים וכיו"ב, אינם מכוסים על ידי תנאי האחריות שלנו.

שימוש בחלקי חילוף שאינם חלקים שמאושרים על ידי CYBEX עלול להיות לא בטיחותי. לפני השימוש בעגלה, בדוק/י תמיד האביזרים מחוזקים היטב.

מידע כללי ובטיחות	35
הוראות תחזוקה	34
ניקוי	34
הוראות שימוש	34
1. פתיחת העגלה	34
2. הרכבת הגלגלים	34
3. נעילות מסתובבות אוטומטיות של גלגל קדמי	34
4. שימוש בבלמים	34
5. שימוש במערכת הרתמה	34
6. כוונן מערכת הרתמה לתינוק שרק נול	34
7. הסרת מגן הראש	37
8. חיבור הפגוש	37
9. הטית משענת הרגליים	37
10. הטית משענת הגב	37
11. כוונן גובה הידית	37
12. קיפול העגלה	37
13. נשיאת העגלה	37
14. הסרת כיסוי המושב	37
15. חיבור מגן השמש	37
16. הסרת מכלול הטיולון	37
17. חיבור כיסוי נגד גשם (לא חובה)	37
סילוק	37
אחריות	37

התבלות וקריעה. אחריות זה תקפה רק במידה והשימוש במוצר היה תמיד בהתאם להוראות השימוש וההפעלה, לא בוצע כל שינו במוצר וכל התערבות במוצר בוצעה על ידי צוות מורשה מאת היצרן. כמו כן כל תוסף למוצר יהיה מקורי ומאושר על ידי היצרן, אחריות זו אינה מונעת, מגבילה או משפיעה על זכויות הצרכנים המעוגנות בחוק ובכלל זה דרישות לעולה או דרישות להפרת חוזה שלרוכש עלולות להיות כלפי המוכר או היצרן.

היצרן:

סייבס גרמניה, מיוצר בסין.

7. הסר את כרית הראש ואת כריות הכתפיים

הסר את כרית הראש כאשר כרית הראש אינה יושבת מעל כתפי הילד.
הסר את הצמדים של כרית הראש בצד העליון האחורי של כיסוי המושב.
שחרר את הלולאות בקצה האחורי של חגורות הכתפיים ממשולש החגורות הממוקם בתחתית גב המושב מתחת לכיסוי המושב.
משוך את כל החגורות הכתפיים מחוץ לחורים בגב המושב.
משוך את חגורות הכתפיים מפרודי החגורות ומכרית הראש. וודא את החזרת החגורות דרך החורים בגב המושב ומערכת המושב וחברם אל משולש החגורות.
ניתן להשתמש בכרית המושב וכריות הכתפיים הנפרד.

8. חיבור פגוש העגלה

הנכס/ את הסגרים מצד שמאל וימין לתוך ההתקנים המקובעים במסגרת העגלה. להסרת הפגוש, לחץ/ על הכפתורים בקצה השמאלי הימני של הפגוש.

9. הטיית משענת הרגליים

לחץ/ על משענת הרגליים בשני הקצוות הקדמיים ודחוף/ כלפי מטה.
הרם/ את משענת הרגליים כדי להחזיר אותה למיקומה ההתחלתי.

10. הטיית משענת הגב

משוך/ את דושת ההטייה בגב הכסא כדי להטות את משענת הגב ל-4 תנוחות שונות. כדי להרים שוב את המשענת, פשוט הגבה/ את משענת הגב של המושב.

11. כונון גובה הידית

לחץ/ על הכפתור מתחת למוט הידית ומשוך/ כלפי מעלה את החלק הגבוה של מוט הידית כדי להאריך אותה עד להישמע קליק. קצר/ את מוט הידית על ידי לחיצה חוזרת על הכפתור.

12. קיפול העגלה

הוצא/ את כל תכולת הסל. פתח/ את מגן השמש במידה שהוא מחובר. ודא/ שמגן השמש מקופל חזרה.
הרם את המנוף המרכזי הממוקם החלק האחורי של סל האיחסון.
דחוף מטה את מנוף הנעילה (מוט מתארך בצד ימני של מנגנון הנעילה).
לחץ/ על הכפתור במוט הידית וקפל/ את העגלה על ידי דחיפתו קלות קדימה. שים/ לב

בבקשה: השאר/ את הכפתור לחוץ כל הזמן. כדי להקל על הקיפול, הרם/ את מנוף הנעילה בעזרת רגלך. קפל/ את העגלה כולה בזווית עד שתפס הבטיחות נעול היטב.
ניתן להשתמש בבלם גם כשהעגלה מקופלת. כשהבלם נעול, ניתן להשעין את העגלה כנגד קיר ולמנוע ממנה להתגלגל.

13. נשיאת העגלה

משוך/ את ידית הנשיאה הגמישה בצינור האחורי הימני והרם/ את העגלה.

14. הסרת כיסוי הטיולון

קפל מעט את הטיולון
הסר את מגן השמש
הסר את וו הכיסוי (3) מהשלדה בצידי הימני והשמאלי.
הסר את כפתורי הלחיצה (4) משני צידי השלדה.
הסר את הצמדים (5) משני צידי השלדה.
שחרר את הרתמות (6) והזן אותם אל החורים בגב המושב.
גלה את העוגן המתכתי הנמצא מאחורי המושב ושחרר את הרתמות (7).
משוך את הרתמות מכל החורים בריפוד (8).

הסר את כפתורי הלחיצה משני צידי המושב.

הסר את הריפוד מגב המושב.
החלק את הריפוד מהשלדה קדימה.
הפוך את התהליך על מנת להחליק את הריפוד חזר לשלדה.

הסר את כפתורי הלחיצה (4) משני צידי השלדה.

הסר את הצמדים (5) משני צידי השלדה.

שחרר את הרתמות (6) והזן אותם אל החורים בגב המושב.

גלה את העוגן המתכתי הנמצא מאחורי המושב ושחרר את הרתמות (7).

משוך את הרתמות מכל החורים בריפוד (8).

הסר את כפתורי הלחיצה משני צידי המושב.

הסר את הריפוד מגב המושב.

החלק את הריפוד מהשלדה קדימה.

הפוך את התהליך על מנת להחליק את הריפוד חזר לשלדה.

15. חיבור מגן השמש

חבר את מתאמי מגן השמש לשלדת העגלה

להסרת מגן השמש הפוך את הפעולה.

מתח את מגן השמש וחבר את חלקו האחורי לגב מושב העגלה.

הורד את גב המושב והצמד את חלקו האחורי של מגן השמש באמצעות הצמדינות.

מגן השמש ניתן לכיוונו לכמה מצבים. ניתן לכוון לגובה וקדימה.

16. הסרת מכלו הטיולון

הסר ת מגן השמש

הסר את הצמדינות מחלקו האחורי של העגלה.

פתח את הלוחיות מצדה העליון הימני והשמאלי של העגלה.

פתח את המתאם בצד שמאל וימין בתחתית המושב.

הלק את המושב לחלקו הקדמי של העגלה.

להחזרת המושב בצע את הפעולות בסדר הפוך.

17. חיבור כיסוי הגשם (אופציונאלי).

פתח את מגן הגשם.

חבר את הצמדינות לשלדת העגלה.

סילוק

בסיום השימוש ב-CYBEX CALLISTO, יש למחזר את המוצר בצורה ראויה. על מנת למחזר את המוצר בצורה ראויה, יש ליצור קשר עם הרשות המקומית ולוודא כיצד עושים זאת.

יש לעקוב וליישם אחר הוראות הרשות המקומית בנושא זה.

אחריות

האחריות להלן תקפה רק במדינה בה נרכש מוצר זה. האחריות מכסה את כל הפגמים העלולים להופיע בתהליך הייצור ובחומרים הקיימים והמופיעים בזמן הרכישה או במהלך תקופה של שנתיים מתאריך הרכישה. במקרה של פגם בייצור או הופעת פגם אנו נתקן את המוצר ללא חיוב או נחליפו על פי שיקול דעתנו הבלעדי. על מנת לקבל את השירות עבור האחריות יש לגשת אל הקמעונאי בו נרכש המוצר. אנא בדוק את תקינות המוצר בזמן הרכישה או מיד בזמן קבלתו. במקרה של חשד לפגם במוצר הפסק להשתמש ופנה באופן מיידי אל הקמעונאי בו נרכש המוצר. מוצר באחריות יוחזר במצב נקי עם כל האביזרים הנלווים לו. לפני הפניה לקמעונאי אנא קרא בדקדקנות את הוראות השימוש. אחריות זו אינה מכסה נזקים הנגרמים כתוצאה משימוש לא נכון, תנאים סביבתיים (מים, אש, תאונות דרכים וכדומה) או שחיקה,

